增加社队收

必

玉

农历戊午年八月初十

第11022号

新华社北京九月十 一日电 最近, 国务院 发出了关于切实抓好 "小秋收"的通知。

通知指出,去年 "小秋收"取得了很大 成绩,据不完全统计, 全国"小秋收"产品收 购总值达十三亿元。但 是,各种资源的采收和 利用一般只占百分之 几,多者也只有百分之 二十几, 潜力是很大的。为了把一切可以利 用的野生资源采收、利 入,增加市场货源,支 援工业,支援出口,各 地要在抓好秋收秋种和 农田基本建设的同时, 及早部署,切实把今年 的"小秋收"抓紧抓 好,抓出更大成效来。

通知强调指出,要 搞好"小秋收",必须进 一步落实党的经济政 策。当前应注意的是: (一)坚持实行按劳务 -) 坚持实行按劳分 配的原则。在开展"小秋收"中,社队不论采 取集中生产的形式,还 是分散生产的形式,都 应根据资源情况、劳动 强度、技术水平、数量 和质量,尽可能实行定额管理、超产奖励的办 法。对超产部分,有的 可以多记工分,有的可 以付给现金,有的也可以按比例分成。采取哪 种形式,应根据当地实 际情况确定。对费衣费 鞋和采摘比较困难的工 种,还应给予适当补贴。 (二)在采集范围的划分 上,要改变那种对个人 限制过严,或者集体不 去搞又不许个人搞的错

误做法。凡是资源集中、数量大、适合集体经营的品种, 要由社队统一组织采收:集体采集后的剩余部分,以及 零星分散的品种,要发动个人利用工余假日复收和采 集, 也要允许和鼓励放牧员在不影响放牧的情况下采 集野生药材等产品, 谁卖谁得, 付给现金。规定有奖售

的品种,要保证兑现。要教育社员群众,在采收"小秋 收"产品时,注意保护国家资源;同时加强技术指导,允 许社员群众进山采集。对于集体和个人采集"小秋收"

许社员群众进山采集。对于集体和个人采集"小秋收"产品的范围如何划分,仍由县革委会规定、公布干众。通知要求各地要安排好"小水收"需要的劳力。 "小秋收"季节,正是"三秋"大忙、农田基本建设大规模进行的时候,必须根据"小秋收"产品成熟时间和劳力需要情况,统筹兼顾,合理安排、后收证有定数量的劳力搞"小秋收",防止膨此失拨。同时,要充分发挥辅助劳力的作用,组织中小学生和工矿材区职工家属等社会力量,积极投入"小秋收"活动。通知指出,从电前情况看,各种野生资源长势较好,预计今年采集收购的品种、数量都将好干往车。

预计今年采集收购的品种、数量都将好于往年, 供销社必须从发展生产出发,积极开展收购。基层社 要与社队签订购销合同,加强计划指导。要把产品收 购目录、规格质量、价格印发到队, 张榜公布, 家喻 户晓。在收购工作中, 当前特别要注意克服怕积压的 思想,不能借口改善经营管理而采取消极的态度。要 增设临时收购网点,适当延长收购时间,方便群众交售。收购力量不足的,可以在"小秋收"期间短期雇 用临时工。收购"小秋收"产品所需要的信贷资

金,银行要给予保证。运 输部门要大力支持,加强 运输力量,把"小秋收" 产品及时运输出来。对一 时销路不畅的产品,上级 供销社要积极推销, 为基 层社担担子, 不能停止收 购、影响生产。

通知指出, 为了充分 利用野生资源,各地科研 单位要积极协助商业、供 销、外贸部门加强对野生 植物的研究工作,开展综 合利用,不断开辟新的用 途。各省、市、自治区计 委应把野生原料的利用纳 入计划, 工业部门要积极 开展利用。由于使用野生 原料而发生亏损的, 省、 市、自治区财政可酌情给 予补贴。

通知要求各地切实加 强领导。各级革委会要及早地把"小秋收"工作布 置下去,要有领导同志挂 帅。生产大队和生产队要有一名队长具体抓"小秋 收"。各级主管部门要组织 力量深入基层,了解情况, 交流经验,组织评比,使 "小秋收"活动扎扎实实



总理爱德华·草林格·索 科伊内应邀前来我国进行 正式访问, 今日到达北京。 索科伊内总理远道来访, 给中国人民带来了坦桑尼

热烈欢迎坦桑尼亚贵宾

德化

人民的珍贵友谊, 我们感到十分高兴, 并向坦桑 尼亚贵宾表示热烈的欢迎。

坦桑尼亚是一个在反帝斗争的烈火中诞生的国 家。勤劳勇敢的坦桑尼亚人民在尼雷尔总统的领导 发扬反帝反殖的光荣传统,为维护民族独立和国 家主权,恢复和发展民族经济和民族文化进行了不 懈的斗争,取得了重大成就。坦桑尼亚奉行不结盟 政策,坚持反对帝国主义、殖民主义和种族主义,努力促进非洲团结和统一。坦桑尼亚是支持南部非洲

民族解放运动的前线国家之一。积极援助津巴布韦、 纳米比亚和阿扎尼亚人民反对种族主义政权、争取 民族独立的斗争。它主张印度洋应成为和平区,反 对一切外来军事势力在这个地区进行角逐和建立军 事基地;及对旧的国际经济秩序,要求建立新的国际经济秩序。这一切,为非洲和第三世界团结反帝反殖反霸事业作出了有益的贡献。 目前,伟大的非洲人民在反对帝国主义、殖民主

义、种族主义和霸权主义的斗争中加强团结,不断取得新的胜利。津巴布韦、纳米比亚和阿扎尼亚人 民,在非洲统一组织和非洲前线国家的支援下,反对种族主义统治、争取民族解放的斗争正在深入发展, 日益沉重地打击着沃斯特和史密斯反动政权。尽管 种族主义政权还在玩弄各种阴谋诡计进行顽抗,但 是,斗争的主动权已经牢牢掌握在非洲人民手中。然 而,人们也关切地注意到,超级大国在非洲进行的越来越激烈的争夺,正威胁着非洲国家的独立和安全。 特别是那个贪得无厌的后起的超级大国,正在积极 插手非洲内部事务,不择手段地进行颠覆、干涉活 动。甚至组织和派遣雇佣军在非洲胡作非为。称于 称霸。伟大的非洲人民已经觉醒。他们决不会容忍任 何外来势力重新骑在他们头上作威作福。我们坚信, 非洲人民加强团结、依靠自己的力量、坚持斗争, 定能够挫败超级大国霸权主义的狂妄野心. 民主义、种族主义在非洲的最后堡垒, 赢得整个非 洲的完全独立和解放。

中国和坦桑尼亚是友好的国家。中国、坦桑尼 亚两国建立外交关系以后,我们两国领导人曾互相 进行了友好的访问,使我们两国的友好合作关系和 两国人民之间的传统友谊得到了巩固和发展。这次 索科伊内总理和其他坦桑尼亚贵宾对我国的访问, 必将为进一步促进我们两国的友好合作关系和两国 人民之间的友谊作出新的贡献。

搞好今年的"小秋收"

一年一度的"小秋收"旺季即将到来。 "小秋收",因为它"小",容易被人们忽视, 容易被其他工作挤掉。其实, 口如如共电上IF灯炉。 具夹, 小枕吹 的意 义和作用很不小。许多野生植物资源日益成 为某些工业部门必不可少的原料来源; 很多 "小秋收"产品是我国的传统出口商品。搞 好"小秋收", 对于增加社会主义积累, 加 速发展国民经济,增加社队收入,是大有可

"小秋收"的潜力是很大 从资源看 据有关部门统计,目前采收和利用的野 生资源,一般只占百分之几,多的也只有百分之二十几。野生资源绝大部分自生自灭

了。一大笔社会财富任其废弃,岂不可惜的要把今年的"小秋收"搞得更好,最重要的仍然是进一步贯彻落实党在农村的各项 经济政策,特别要澄清那些障碍落实政策的 糊涂观念

有些地方在开展"小秋收"时,强调每 个项目、每个品种集体经济都要占绝对优势。这是一种片面的有害的观点。"小秋收" 一般比较分散,季节性很强,不可能都 由集体搞起来。我们讲集体经济占绝对优

别情况, 什么都强调以集体为主, 强调集体 经济占绝对优势,势必产生集体不去搞、集 体搞不了,又不许个人搞的不正常现象。对 个人采集限制过严,无非是担心社员个人采集会耽误集体生产,会助长资本主义自发势 力。对于这个问题, 党的政策是十分明确 只要不投机倒把和弃农经商, 不影响集 体生产,不损害公共利益,不破坏国家资源,个人采集是完全允许的,不仅不应限制,还要大力提倡。那种自立"土政策",对 社员个人采集横加限制, 甚至采取没收、罚 款等恶劣做法,必须坚决制止。我们要大搞 "小秋收"的群众活动,凡是资源集中,数 量大,适合集体搞的,可由社队统一组织去 搞;对零星分散的资源,要允许和鼓励社员 个人利用工余假日采集,还要充分发挥辅助 劳力的作用,组织中小学生和工矿林区职工 家属等社会力量,积极投入"小秋收"活

也有的人担心,社员个人采集"小秋"产品,"收入多了会产生资本主义"。这是 一种很大的误解。去年全国收购的"小秋 ("产品总值十三亿元。"小秋收"搞得比 较好的一些地方, 平均每人也不过五、六元

钱,怎么能谈得上产生资本主义呢?只要是 社员劳动所得,即使收入再多一些,也不能说

坚持按劳分配、多劳多得的原则,是能 2今年"小秋收"搞好的关键。野生资源 否把今年 小秋收 摘好的天键。野生资源满山遍野,有的好采,有的难采;有的省工,有的费时;有的稀少,有的丛生;在分 配上一定要体现差别。没有差别,也就不能 体现按劳分配的原则。不论是集中采摘还是 分散采摘。 都要尽可能实行定额管理。 超产 奖励的办法。如果多劳不多得,政策不兑现, 怎么能够鼓励社员搞"小秋收"的积极性呢? 春华秋实。大秋收和"小秋收"一般

时到来,正是农事最忙的时候。三秋大忙不能误,"小秋收"也要兼顾。我们要学会"弹 能误,"小秋收"也要兼顾。我们要学会"弹钢琴",善于巧安排,在充分发动群众,多方挖掘潜力的基础上,安排一定数量的劳力搞 "小秋收",做到以大秋带小秋,大秋、小秋

双半収。 收购工作搞得好不好,对"小秋收"的 开展影响极大。各地供销社一定要在各级党 委的统一领导下,进一步贯彻"发展经济, 保障供给"的总方针,牢固地树立政治观 点、生产观点、群众观点,克服怕积压、怕 赔钱、怕麻烦的思想,积极组织收购,对于 个人采集的,应该谁卖谁得,付给现金。要 把国家需要的一切"小秋收"产品都收购起 来,充分加以利用,为扩大"小秋收"产品的加工能力等,让更多的野生资源为加速实 现四个现代化贡献力量。

劳动者的物质利益 个极其重大的问题。 当前我们在经济工作中遇 到的许多急需解决的问 题,如农村经济政策的落 经济体制的调整,按 劳分配和等价交换原则的

贯彻执行等等,从一定的 意义上说,都是劳动者整体的、局部的和个人的物质 利益问题。如果我们不能正确地处理这个问题、就不 一大劳动者生产积极性的发挥,就会妨碍四个现 代化的实现。

经济关系主要就是物质利益关系。我们的经济政 策和经济体制有时所以需要作某种变动,就是为了调整各方面的物质利益关系。明确了这一点,对于我们 正确地执行党的经济政策,管好社会主义经济,具有

"四人帮"把物质利益划为禁区,他们制造这样 一种舆论: 马克思主义是根本不讲物质利益的, 讲物 质利益就是修正主义。这种舆论曾经禁锢了不少人的 头脑,至今还有一些同志对物质利益问题不敢触及。 为了正本清源, 我们应当重温革命导师的教导, 研究 一下马克思主义者历来是怎样看待物质利益的。

人们讲行生产斗争和阶级斗争 都是直接间接为了物质利益

历史唯心主义者认为、人们进行生产斗争和阶级 斗争,是为了实现所谓理性的王国、永恒的正义和公平等等。正如恩格斯所指出的,他们"不知道任何基 于物质利益的阶级斗争,而且根本不知道任何物质利 益"(《社会主义从空想到科学的发展》,《马克思恩格斯 益"《社会主义从空想到科学的发展》、《乌思思格斯 选集》第3卷第423页)。马克思和恩格斯彻底抛弃和批 判了这种观点,科学地阐明了人们的生产斗争、阶级 斗争同物质利益的关系,创立了唯物主义的历史观。 历史唯物主义向我们指明,"人们奋斗所争取的一 切、都同他们的利益有关。"(马克思:《第六届莱茵

省议会的辩论(第一篇论文)》,《马克思恩格斯全集》

马克思主义者怎样看待物质利益

本报特约评论员

革命,最终也是为了物质利益。恩格斯说: 正如资产阶级和无产阶级之间的斗争一样。首先是 现它的基本经济利益, 正如列宁所说, 政的政治革命来满足。"(《怎么办?》,《列宁选集》第1 卷第262页)

在历史上, 阶级斗争和革命的真实目的, 常常被 隐蔽起来,例如十六世纪的德国农民战争,就被隐蔽在宗教的外衣之下。但是,这种情况并没有改变事情 的实质,因为就拿德国的所谓宗教战争来说,"也根本 是为着十分明确的物质的阶级利益而进行的"(《德国 农民战争》,《马克思恩格斯全集》第7卷第400页)。从 来没有不基于经济利益根本冲突的阶级斗争,也没有 不仅有不整了至67的温暖和叶天时间或不事,也仅有 不和经济为选相联系的革命。否认了物质利益,就是 从根本上否认了阶级斗争,否认了革命。 这些道理,对于无产阶级是不是适用呢?在"四 人帮"及其"理论家"们看来是不适用的。他们宣扬

无产阶级只能要思想、要政治,而不能要物质利益,似乎要物质利益就降低了无产阶级的"身份",就失 了无产阶级的革命性和崇高理想。这种论点是极其荒 谬的。无产阶级讲行推翻资本主义制度的革命斗争 难道不是为了摆脱资本主义剥削吗?在夺取了政权并 且建立了公有制以后,发展生产,进行建设,难道不 "使人民不断增长的需要能够逐步得到满足 (《关于正确处理人民内部矛盾的问题》,《毛泽东选集》第五卷第373页)吗?难道不是为了最终消灭阶级, "保证一切社会成员有富足的和一天比一天充裕的物 质生活"(《反杜林论》,《马克思恩格斯选集》第3卷第

社会主义应该"使全体劳动者过最美好、最幸福 的生活"(《在国民经济委员会第一次代表大会上的演说》,《列宁选集》第3卷第571页), "无产阶级取得 《列宁选集》第3卷第571页), 国家政权以后,它的最主要最根本的利益就是增加产品数量,大大提高社会生产力"(《工会在新经济政策 条件下的作用和任务》,《列宁选集》第4卷第586页)。 在今天,实现四个现代化就是我国无产阶级和其他劳 动人民的根本利益,为实现四个现代化而斗争,就是为无产阶级和其他劳动人民的根本利益而斗争。如果 社会主义不是通过大大提高社会生产力使全体劳动者过最美好、最幸福的生活,而是象"四人帮"所鼓吹 及最大好、城子順的王伯, 间定条 自入师 仍或吟的那样, 国家只能穷, 人民生活只能苦, 那还称得上什么社会主义? 劳动者要这种所谓社会主义干什么? 列宁说过: "当人们还不会从任何一种有关道德、

宗教、政治和社会的言论、声明和诺言中揭示出这些 或那些阶级的利益时,他们无论是过去或将来总是在政治上作受人欺骗和自己欺骗自己的愚蠢的牺牲品 的。"(《马克思主义的三个来源和三个组成部分》、《列

中国历代腐朽没落的反动 统治阶级,都惯于用道德 的、政治的说教,来掩盖 自己的阶级私利,并欺骗群众放弃争取和捍卫自己 利益的斗争。孟轲鼓吹"何 必曰利、亦有仁义而已

宁诜集》第2卷第446页)

矣",董仲舒宣扬"正其谊不谋其利,明其道不计其功" 在长时期内, 这些唯心主义的谬论, 起讨很大的欺骗 作用。对这类谬论,毛泽东同志曾经给以尖锐的批判,但是经过"四人帮"的大肆贩卖,又泛滥起来,直到 今天还在毒害着人们。

这些不讲物质利益的人们,是不是就不要物质利 益呢?他们不仅要,而且要得很厉害。就拿"四人帮"来说吧,他们哪一个不是贪得无厌的吸血鬼呢?他 们之所以讳言和辱骂物质利益,正是因为他们的物质 利益是建立在损害劳动人民的物质利益的基础上,需要加以掩盖。无产阶级没有和其他劳动人民相对立的 利益, 更不需要损害其他劳动人民的利益, 因此它不需要把自己的物质利益掩盖起来。

共产党人公开申明自己是为无产阶级的利益而斗 的,并且把无产阶级的利益作为自己的言论和行动 的出发点。列宁说:"我国的内外政策归根结底是由 我国统治阶级的经济利益和经济地位所决定的。这一 原理是马克思主义者整个世界观的基础"。(《在全俄中央执行委员会和莫斯科苏维埃联席会议上关于对外政 策的报告》,《列宁全集》第27卷第339页)毛泽东同志 说:"共产党人的一切言论行动,必须以合乎最广大人 饭: 共广党人的一切言比行动, 必须以宫于取 入人 民群众的最大利益, 为最广大人民群众所拥护为最高 标准。"(《论联合政府》, 《毛泽东选集》第三卷第1097 页) 又说: 我们的 "每句话, 每个行动, 每项政策, 都 要适合人民的利益, 如果有了错误, 定要改正" (《抗 日战争胜利后的时局和我们的方针》, 《毛泽东选集》 第四卷第1128页)。我们共产党的路线、政策和各种措施,只有符合广大劳动群众的利益,只有使他们的利 益得到实现和增长,才能得到他们的拥护,才能在群 众的实践斗争中发挥重大作用。

第1卷第82页)利益,主要是物质利益。人们进行 生产活动,直接就是为了物质利益,进行阶级斗争和 生的一切革命,都是为了保护一种所有制以反对另一种所有制的革命。""一切所谓政治革命,从头一个起 到末一个止,都是为了保护一种财产而实行的,都是通过没收……另一种财产而进行的。"(《家庭、私有 为了经济利益而进行的,政治权力不过是用来实现经 济利益的手段。"(《路德维希·费尔巴哈和德国古典哲学的终结》,《马克思恩格斯选集》第4卷第246页) 当然,政治权力作为实现经济利益的手段,是极其重 要的。无产阶级不建立自己的政治统治,就不可能实现它的基本经济利益,正如列宁所说,"无产阶级的基 本经济利益只能经过用无产阶级专政代替资产阶级专

压 船 压 港 压 货 间 肥 要 不 迷斤 解

决

去年疏港工作会议以来, 疏港工作取得了很大 成绩。下半年沿海港口完成外贸运输任务,比上半 年增长百分之五十以上,外贸船舶停港时间显著缩 今年以来绝大多数港口船货畅通,运输效率迅 谏提高, 这是多年没有见过的好现象。

从加速国民经济的发展,不断扩大对外贸易的 要求来看,我国港口装卸、疏运能力,还远不能适应大发展的形势。对于这一点,我们应当有足够的 认识和长远的考虑。疏港工作决不是临时性工作,而 是一个长期的艰巨任务。在实现四个现代化的新长 征中,疏港工作如同整个交通运输工作一样,始终 担负着"先行"的重要使命。

怎么搞好疏港工作?从长远看,我们正在加快 港口建设,增加码头泊位,提高装卸机械化程度和 、管理水平;而在当前,最重要的是立足 于现有的人力、设备, 充分发挥潜力。据有关方面 调查,很多港口的主要技术经济指标都没有达到历 史最好水平, 人力和机械设备存在严重浪费现象。大 连港的同志认为,只要进一步加强港口管理,有关 部门更好地协作配合,认真贯彻按劳分配原则,港 口通过能力至少可以提高百分之二十以上。 疏港工作环节多,涉及到交通、铁路、外贸、物

资等部门,因此,挖潜不只是挖港口的人力和设备 的潜力, 还要向协作要潜力。这方面有很多好的典

青岛港由于路、港、贸大协作, 使港口日平均装 由过去十几年一直徘徊的八十至一百多辆,达 到现在的二百辆以上。这个港口在市委领导下,各单位克服了"以我为核心"的错误思想,树立了全 单位克服了 局观念,同时建立了一整套搞好协作的具体办法。 由于搞好了车、船、货的衔接,大大加快了疏港速 度。秦皇岛港恢复发扬了"一条龙"运输大协作,保证了该港各单位提前超额完成国家计划。上海外贸 运输分公司加强调查研究,组织合理运输,及时疏 散进口物资的经验, 以及上海市交通局组织汽车和 内河船舶就地疏散进口物资的经验,令人信服地说 明,路、港、贸三家坐在一起,团结协作,就能出 出潜力

多年的疏港工作经验告诉我们, 团结协作对于 疏港工作有着特殊重要的意义。可是这一点并不是 所有同志都认识到了。例如,有个港口路港扯皮,互 相牵制,使港口新建的铁路专用线拖了十个多月不 能通车,后来在上级有关部门帮助下,双方才达成 协议,正式使用。现在,互相扯皮的现象在少数地方还时有发生。有些人对疏港工作中的问题,不是通力协作而是互相指

不是服从统一安排而是各行其事,他们置国家利益于脑后,眼看着 因扯皮造成压船、压港、压货,给国家财产、国家声誉造成严重损失, 也不痛心。这些同志如不认真改变这种状况,党和人民是不能允许的。 我们要提倡识大体,顾大局的精神,发扬把困难留给自己,把方便让给 别人的共产主义风格,彻底清除在林彪、"四人帮"影响下,泛滥起来的 别人的共产主义风格、彻底清除在林彪、"四人帮"影响下,泛滥起来的说空话,说假话,不讲实效的坏作风。在涉及兄弟部门工作时,不要强加于人,老大自居,也不要互相挑剔,意气用事。领导机关和领导干部 要在团结协作方面作出表率。

我们强调团结协作,是以明确分工为基础的。与疏港有关的部门都 应当认真搞好本职工作,建立严格的岗位责任制。比如,交通部门应该 在确保安全优质的基础上,搞好进出口物资的水上运输和港口装卸、保 管工作;铁道部门应该把疏港物资列入重点运输项目,保证疏港所需的 车皮供应;外贸部门要准确提供货物运输计划,订货、接货部门要做好 接货工作;农林、卫生部门要加强检疫工作,缩短检疫时间。总之,凡属自己部门的工作,都应该尽力做好;凡属自己部门应当解决的问 题,都应该抓紧研究解决。只有这样,团结协作,搞好疏港,才有可靠保

加强团结协作,搞好疏港工作,地方党委的集中统一指挥很重要 去年以来,许多省市建立健全了口岸管理机构,有的由地方党委负责同 志兼任口岸机构的领导,及时解决一些涉及几个部门有争执的问题。 津口岸办公室工作抓得比较细,解决问题比较及时,他们对于地方能决定的事情,都及时研究做出决定,并要求有关部门认真执行。青岛、大连、秦皇岛口岸机构,经常督促各部门的工作,协调各部门的相互关系,对疏 港工作都起到了很好作用。我们要进一步完善口岸机构,地方党委要切 实加强领导,中央有关各部要大力支持,使口崖机构有职有权,更加有

今年下半年疏港工作面临前所未有的繁重任务, 我们必须采取有力 措施,在疏港工作上打几个硬仗,胜利完成今年艰巨的港口吞吐任务。 同时,要在这些硬仗中锻炼队伍,积累经验,为完成今后更加繁重的港 口运输任务打下基础。

民. 要 汶 样 的 医

- 记整复外科医生周曼丽

记者走访了福建省人民医院整复外 科诊疗室, 立即被这里桌上的一本厚厚的《相集》所吸引。相集里有许多患者 手术前后对比的特写镜头: 有的从颡颌 关节强直, 牙关紧闭, 十几年只靠吮吸 米汤维持生命,整复后重新张开了嘴, 能够大口地吃饭; 有的双腿因烧伤不能 自立行走,只能爬行的,手术后健步自如了;有的因烫伤两臂伸不直,十指象 鹰爪,不能穿衣,不会拿筷,整复后能 够拿笙写字了

是谁为他们恢复了失去的功能呢? "是周曼丽医生!"医院的医务人员 和病人常常这样回答问者。

一九六二年,周曼丽离开上海一家 设备齐全、条件优越的大医院,来到福 建。她怀着为病人解除痛苦的决心,和 同志们一道努力创造条件,建立和发展 了整复外科

-九七四年底的一个傍晚,闽清县 池园公社东洋大队的一位女社员, 把女 儿张冬娇背到整复外科诊疗室。冬娇在 四岁那年被开水烫伤后,右腿伸不直,已经十三年不会走路了。周曼丽检查后,

发现由于伤后时间太长, 冬娇的腘窝部 严重疤痕挛缩和膝关节僵硬, 使大腿与小腿之间弯曲成四十五度。这已经不属 于整复的范围了,要转到外科去截肢安装假腿。但是,她想到这个只有十七岁 表版配。已定,规范却及一尺有一几岁 的女孩截了肢,该是多么痛苦和失望! 周 曼丽改变主意、她说:"先住下来吧,我 们再想想办法。"这一夜,她几乎没有合 上眼,考虑着怎样解决这个难题。第二 天一早,她跑遍了邻近的几所较大的医 院, 请教经验丰富的骨科医生。结果, 同 -只有锯腿。周 自己原来的想法一样 曼丽没有放弃保留病孩右腿的想法,她 翻阅了许多国内外有关资料,从骨科、神 经科到解剖学, 一一认真学习。她同科 里的医生一起,经过半个月的反复研究, 制订了一个处理腘窝部严重疤痕挛缩的 手术方案, 先后为患者做了四次手术, 终 干押冬娇的曲腿治好了。

从此,来福州找周医生治病的人越来越多了。周曼丽总是热情接待,认真检查,想方设法治疗。她平常每周要做 五到六台手术。一台手术短则要三个多 小时,长则达十多个小时。一九七六年

官僚主义、文牍主义作风的恶果——

一份公文旅行四十一天

吉林省机电公司卢文生在来信中对此提出尖锐批评。《吉林日报》在刊登这封来信的

同时,在编者按中指出:各级领导同志都要使自己的思想作风有一个大的转变

十四日,《吉林日报》刊 登了吉林省机电公司卢文 生的一封来信,信中详细 叙述了一份公文旅行的经 过,对一些领导部门和领 导干部存在的严重官僚主 义和文牍主义作风提出了

卢文生的信上说,七 十一日,省机电公司 领导上交给他一份文件. 说是刚收到的,要他抓紧 办理。卢文生打开一看.大 -惊,原来这份文件是 铁道部六月十日发出来 的,要求各省市把所有工 矿企业明年需要修理的蒸 汽机车车辆和蒸汽轨道吊 车的计划, 在七月底以前 报到部里去,以便安排。 卢文生心想,今天已是七 月的最后一天,我就是用 火箭速度向下通知也来不 及啦!

占立生详细叙述了这 份文件究竟在哪里旅行了 这么长时间。信中说,六月二十一日,省委办公厅 秘书处收到了这份文件, 二十二日,文件转到省工 交办,于七月十三日转到 省物资局。文件在这个局 的一位副局长和秘书外、 综合处、金属公司等部 门,周游了一大圈,才转 到了负责经办这件事的物 资局所属的机电公司。就

< -本报讯 华主席在全

新华社长春电 八月 这样,这份文件经过三个 单位的五个部门各级领导 干部共十一次签字批示, 旅行了整整四十一天, 到 达经办人手里时, 已经到 了文件规定的上报日期的 最后一天了。

卢文生在信中提出: 在大干快上的今天, 为什 么会出现这样的现象?答 案只有一个,那就是有关 部门和领导干部存在着严 < * ▷

风。他们平时不深入下层, 不了解情况,不知道下面 的分工,来了文件就任意 批,或者不按时批,造成公 文旅行积压,使生产、工作 受到了不必要的损失。

卢文生大声呼吁: 为 了争取早日实现四个现代 化,全国人民都在抢时间, 争速度,抓紧工作,难道 须导部门、须导干部的思

重的官僚主义和拖拉作 想作风。不应该适应新时 期总任务的要求,来一个 大的转变吗?

《吉林日报》为这封 读者来信加了编者按。编 者按指出:

据了解。卢文生来信 中提出的那种文件旅行、 办事拖沓、互相扯皮等问 题,在一些机关中并不是 个别的现象。有的搞烦琐 哲学,文牍主义,不是方 < * >

有的 领导干部不深入基 层,不了解下情,乱批文 件 汶同实现新时期总任 务的要求是格格不入的。 实现社会主义四个现代 化, 是一场深刻的革命。 生产力的发展,要求上层 建筑相应地改变, 我们希 望各条战线的同志,特别 是各级领导同志都能重视 , 特别 这个问题, 使自己的思想 作风能有一个大的转变。

这封来信和编者按在 《吉林日报》刊登后,在读 者中引起了强烈的反响。 有的同志感慨地说:"象这 样的公文旅行在全国不知 道有多少呢!"还有的同志 说:"凡是束缚生产力、阻 碍生产力发展的上层建筑 应该下决心来一个革命!

< | * |>

里 失 太

商业部门为了做好冬季的羊肉 供应, 每年都在九月派人到内蒙古 牧区收购活羊。九月,牧草生长茂 盛,羊也在增膘长毛。牧民这时出 售活羊,就要减少收入。商业部门 为了照顾牧民的利益,就用"奖金" 的名义,把每只羊的重量多算二 斤, 合人民币一元多, 同时每只羊 加三元皮毛补价。收购起来以后, 商业部门再出钱请人把羊赶往屠宰 厂,每只羊的赶运费是七角五分。屠 宰厂在哪里?以锡林郭勒盟为例,距 牧区比较近的有两个屠宰厂, 个设在农业区的太仆寺旗,一个设 在乌兰察布盟的集宁市。锡林郭勒 盟的镶黄旗距离这两个厂算是最近 的, 但是也有三百多里。人们赶着 羊群,一边放牧一边走,十多天才 能走到屠宰厂。在这十多天的路上, 每只羊至少要掉二斤肉,等于又损 失一元多。这样, 每只羊从收购到 屠宰的过程中,除去收购款,还要

额外付出补价、赶运费以及各种损 耗费七元左右。商业部门每年要在 镶黄旗收购四万多只羊,共计要多 支付二十八万多元,这是一笔账。 还有另一笔账,由于提前收购, 没有长足重量,再加长途赶运掉膘, 每只羊要少出四斤肉,四万多只羊, 就要少出十六万多斤肉。锡林郭勒 盟北部各牧业旗, 距离屠宰厂更远, 约有一千多里。商业部门在这里收 购的羊,就得千里赶运,走一个多 月。这样,付出的钱更多,损失的肉也更多。人们心疼地说:那么好 的羊肉,都在路上丢掉了!

有没有办法解决这个问题? 有。 长期在牧区工作的同志们说, 切实 可行的办法是在牧区各旗建立冷冻 仓库, 以便适时收购活羊, 就近屠 宰, 把鲜肉存入冷库, 然后分批运 出。这样, 既可以避免羊只掉膘减 重. 又能节省补价和赶运等项费用。 在一个牧业旗建立一座冷冻仓

库,需要多少投资?据有关业务部 门计算,需要三十多万元,同每年 在羊身上损失的钱差不多。这个问 题, 牧区的干部已经给商业部门提

过多次,一直没有解决。 类似"千里赶羊"这样的事, 其他地方也有。比如,沿海有些渔 场, 因为没有冷冻仓库, 使一部分 鲜鱼烂掉;从农村收购的鸡蛋,也 因为长途运输,保管不好,卖到群众手里时,有一部分已经变坏。 粉碎"四人帮"以来,各条战线都开始注意按照经济规律办事,

收到了很多可喜的成效。但是, 还有不少浪费现象存在着。财贸 "双学"会议开过了,现在该是根 据需要和可

能,尽快动手 解决实际问题 的时候了!

马鹤青



打掉"官商"作风 积极为群众服务

国财贸学大庆学大寨会议的讲话中批评: "有的地 黑龙江着手改进秋菜供应工作 方, 商业部门竟然要工厂 停工多少天,工人自己下 乡去收运大白菜!"这个批评对黑龙江省商业 的重要批评和指示、决定采取措施把秋菜收 结,四是严重地影响了工业生产,一到秋菜部门震动很大,他们决心以华主席的重要指 运供应好,保证做到不因大白菜的收运、储 上市季节,工厂变成了市场,许多工人要花费示为强大动力,克服大白菜供应问题上的官 藏而造成停工停产。黑龙江省代表团团长关 一个月的时间忙于收储秋菜。因此,造成每年

僚衙门作风,认真改进今年秋菜的收运供应

-。 在财贸"双学"大会上,黑龙江省的代 表们心情极不平静。他们对照本省的工作,认 为华主席的批评, 是对本省财贸部门的教育 和鞭策。代表团曾连夜给省里打电话汇报这 件事。第二天,省委第一书记杨易辰同志亲 自主持召开了省委常委会议,传达了华主席 藏而造成停工停产。黑龙江省代表团团长关舟同志还专门召开了有省商业局和哈尔滨、 齐齐哈尔、牡丹江、佳木斯、鸡西、鹤岗、双 鸭山等城市领导干部参加的座谈会, 就如何 解决好大白菜供应问题进行了讨论。

最近,黑龙江省有关部门在哈尔滨市就 秋菜收运问题做了一些调查。广大人民群众 严肃批评了以往商业部门的做法, 一是破坏 了正常的收购供应渠道,助长了拉关系、走 后门等不正之风;二是 助长了某些农村生产队 卖菜带土、带泥,变相 提价等资本主义倾向; 是不利于各部门之间的团

十月份生产下降。黑龙江省广大商业职工决 心认真学习和落实全国财贸"双学"会议精 神, 提高认识, 扫除障碍, 牢固地树立政治 观点、生产观点和群众观点,认真学习兄弟 省、市收运大白菜的经验,立即制定收运、储存秋菜的方案,让广大工人和人民群众不再 为秋菜问题操心,而为实现四个现代化贡献 力量。



天津医院骨科副主任尚天裕 (中),坚持中西医结合治疗获得成 新华社记者摄

二月中旬的一天. 周曼丽 早就为左手被钢水烫伤 后手背和手臂挛缩的南平 钢铁厂工人郑婆妹做手 术。她为了减轻病人的痛

苦和提早恢复劳动功能,大胆而细心地 把两次手术并作一次做。手术紧张地进 行了五个多小时,一粒粒豆大的汗水从 周医生苍白的脸上滚落下来。她的心 绞疼病复发了。医护人员劝她说: "周医 生你休息吧, 手术刚好做完一半, 剩下 的一半,下次再做吧。"周曼丽毅然地说: "不行,能一次做完的手术分两次做,会 给病人带来痛苦的。"一位护士只好拉来 一筒氧气,她一边吸氧气,一边忍着痛, 继续做手术。周医生做完手术,就晕倒 在手术室里。

象这样带病坚持手术, 对周医生来 说已经不止一次了。她经常用这样一段 话鞭策自己和鼓励战友: 财富是人创造 而人的生命是由时间来计算的, 耽误 了时间,就是伤国家之财,害人民之命。

十几年来,周曼丽同科里的其他三 位医生一起进行了一百多项技术革新. 大大减轻病人的痛苦和缩短了医疗时 间。她还总结实践经验,先后写了十一 篇论文,翻译了十几万字整复外科资料。

新华社记者 蔡珪村 (本报有删节) 加 强 矢 长沙市第 (规章制度 院 管 理 院 立 īF 揭批" 疗秩 高 序 , 受 到 医

护

质

量

珍、张效良报道:湖南省 长沙市第三医院通过揭批 "四人帮",恢复和健全 各项规章制度,建立了医院的正常秩序,提高了医 护质量,荣获湖南省委、 省革委会授予的"抓纲治 院的先进医院"的光荣称

前几年"四人都"及 其伸到湖南的黑手,污蔑 医务人员的分工"不平 等",是什么"资产阶级法 权",强制推行所谓"医护 一条龙";攻击合理的规章 制度是"条条框框":胡说 医务人员按操作常规办 事,改进服务态度是"埋 头拉车"、"不问政治"。在 "四人帮"的干扰破坏 下, 第三医院医护人员的 合理分工被搞乱,岗位责 任制被取消, 医疗质量显 著下降,差错事故不断发 生。

粉碎"四人帮"以后 第三医院在清查工作的基

新一点就在房屋工作的基础上,发动广大医护人员联系实际,狠批"四人帮"破坏医院管理的罪 个问题地分清路线是非。

广大医务人员在批判中指出, 在医院里, ,不医旁人页在批判甲指出,在医院里, 医生看病处方,护士发药打针,各有专责,分 工合作,这是革命工作的需要,也是符合医学 科学的,有利于提高医疗质量。"四人帮"一伙 硬要推行什么"医护一条龙"。结果,医生、护 士职责不明,大家有责,大家都不负责;大家 都干,大家都不会干。病人也是顾虑重重,心 里没底。谁要是对这种作法提意见,就被扣上不 支持"新生事物"的帽子。"四人帮"开口闭口要消灭"差别",限制"法权",样子装得

本报讯 记者张玉 挺"左",骨子里却包藏着杀人不见血的祸 ηÈ

针对"四人帮"散布的"执行必要的规章 制度是 '条条框框'"的谬论,医务人员在批判中 制度是 余宗性性 印廖比,应为八次上, 说,医疗工作直接关系到人民群众的健康,应 该有科学的态度,合理的规章。"四人帮"颠 该有科学的态度,合理的规章。"四人帮" 倒黑白,把合理的规章制度说成"条条框框"

"清规戒律",把医院管理工作搞乱了,使得 医务人员无章可循,无所适从。妇产科原是这个医院管理混乱,差错最多的一个科室,医务 人员把一九七六年发生的差错事故,一桩桩摆 出来,使大家清楚地看到,事故差错大多是由于 没有按照规章制度办事造成的。通过摆事实,批 谬论. 大家更看清了"四人帮"假左直右的反

"四人帮"横行时。这个医院里有一种说 法, "病人不是傻子,何必管得太多,细心照料病人就是不相信群众"。在这一谬论毒害下,服 务工作越作越差,态度也越来越生硬,群众意 见很大。比如取消了"发药到手,看药进口" - 些病人因不了解药性或其他原 因,常常不按时按量服药,不但浪费了药品, 还延误了治疗。医务人员气愤地说,加强护理 工作,认真照顾病人,是对人民负责,也是医 _.., 公云而恢则八,走对人民负责,也是医务人员应尽的职责,这怎么能说成"不相信群众"呢?

而 假左批得透,路线分得清。医院党支部因 势利导,深入各科室,和广大医务人员对制度 逐项进行分析,实践证明是好的就充分肯定, 大胆恢复;不够完善的,就加以充实提高;不 合理的就加以改革。同时,根据本单位实际情 况,建立了一些新的制度。

现在,长沙市第三医院医护人员都有明确 的分工,从院领导到炊事员,从主治医师到护士,都订有岗位责任制。各科室都建有查房、 交接班、病房管理、疑难病例会诊等制度和条例。医护人员职责分明,有章可循,差错事故显 著减少, 医疗质量不断提高, 服务态度日益改善。今年上半年, 治愈率比去年同期提高 百分之五点二, 死亡率下降百分之一点一

据新华社上海九月十一日电 "四人帮"批《上海的早晨》和制造"桑伟川事件"的真相大白了。

仅仅因为写了一篇评论《上海的早晨》 的文章,坚持毛主席的无产阶级革命路线 和"百花齐放,百家争鸣"方针,就遭到 张春桥一伙残酷迫害,被非法判处七年徒 刑的上海市煤气公司助理技术员秦伟川, 已于今年八月十一日得到彻底平反。

一九六九年七月十一日.《人民日报》 发表了一篇文章,题目是《为刘少奇复辟 资本主义鸣锣开道的大毒草 ——评〈上海 的早晨〉》。作者的署名"丁学雷",乃是"四 人帮"的反革命别动队 -一原上海市委写 一个笔名。这篇文章是"四人帮" 章起草, 由其在上海的一个全党修改、定 题, 然后交给"四人帮"在《人民日报》的 心腹,作为"炮弹"发出来的。随后,新华社 转播了这篇文章。在一个月内, 《人民日 报》连发五整版批判《上海的早晨》的黑 文章。"四人帮"之意不在评书,而在反党, 借却攻击陈毅同志等老一辈无产阶级革命 家,为他们勾结林彪篡党夺权鸣锣开道。

桑伟川把稿子寄到《文汇报》。这篇题 为《评〈上海的早晨〉——与丁学雷商榷》 的文章、阐明了与丁学雷的原则分歧。 伟川认为,小说"如实地反映当时阶级斗 ,阶级矛盾,并描述怎么以无产阶级的 路线政策改造资产阶级,解决阶级矛盾,阶

批判《上海的早晨》和制造"桑伟儿事件"的真相

遭到张春桥一伙残酷迫害的桑伟川已于今年八月彻底平反

级斗争的。作者是站在保护工人阶级的立 场歌颂了对资产阶级斗争的胜利"。

桑伟川的文章很快地落到张春桥的手里。这个国民党老牌特务一看,如获至宝,随即"批示":桑文可以考虑发表,报社要写编者投语,发给一批积极分子讨论一下,有准备地打好这一位。"四人帮"在上海的一个余党,立即下令了解桑伟川的"情况",要《文汇报》加紧做好"批桑"的准备工作

《文汇报》赶紧拟订了一个"深入批 判"《上海的早晨》的"发稿计划"。张春桥看 了两遍,又密密麻麻写了一段黑批示。他 亦认"这一仗不大好打"、"难在要使中间 派也觉得我们对"。他所指的中间派,就是 人民群众。他心怀鬼胎,阴险毒棘,下令 "把桑伟川的文章打印出来,多找一些人 看一看,甚至可以考虑,找对立双方开 谈会,在上报以前演习演习看"。那个余党 也学籍主子的腔调—旁吆喝,批道:"准备 把有些论点'拔'出来。"

为了这次"演习",《文汇报》着实忙了一阵。准备工作如此"充分",连 "桑伟川一方"的动态都探得一清二楚。会前,《文汇报》派人找桑伟川"摸底",然后密报张

十一月二十日,《文汇报》按照张春桥 的旨意,发表了桑伟川的文章和信,并加 了一个由张春桥和那个余党修改定稿的 "编者按",诬蔑桑伟川同志的文章是"新长 出来的毒草",煽动"一切革命同志"都来 投入"这场批判与反批判的斗争"。

以《文汇报》的"编者按"为信号,张 春桥一伙对桑伟川开始了一场疯狂的反革 命围剿。文的和武的两路夹攻,帽子和棍子双管齐下。短短两个月内,《文汇报》以《彻底批臭反动小说〈上海的早晨〉》为通 能够能更,发表了整整十一个版的文章、评论、报道、来信、座谈经要等等。

《文汇报》的"编者按"发表以后,过了三天、秦伟川就遭到批斗、从此连续不断,逐步升级。过了二十天,即十二月十日,张春桥、姚文元又亲自出马。在上海召开的大学文科座谈会上叫器。秦伟川"是右倾翻察思潮的产物",要把他"放到社会比批",并指令一些单位去揪斗桑伟川。主子一声令下,马天水、陈阿大等立即行动,霎时间,上海掀起了一个跨行业的"批桑"运动。

每天,从批斗会回到"牛棚",桑伟川已 精疲力尽。但是,他不休息,他还要写。不 是写检查交代材料,而是写揭发批判文章。 不仅写,而且投给《文汇报》、《红旗》。

十二月十五日,桑伟川在《〈文汇报〉 形"左"实右倾向必须纠正》一文中写道: "我写了一篇文章,触犯了那家的皇法?对 作为群众一员的我专政,试问你们是什么 阶级?"

十二月三十日,桑伟川在《把文化大革命进行到底》一文中说:"辖川堰一通,把不同意见的同志当作敌人来打击,必置于死地而后快。自己一面孔纯粹的马列主义者,凡是不同意他者都是'牛鬼蛇神','新毒草炮制者'。他们玩尽马列主义理论名词最弄群众。从极'左'到极右,软硬兼施,为着吞吃人的灵魂。"

一九七〇年一月二十四日,在"四人帮"精心策划下,《人民日报》又发表了一篇丁学雷的文章,题目是《阶级斗争在继

续——再评毒草小说〈上海的早晨〉,并 驳为其翻案的毒草文章》。这篇黑文,是 动文瘤姚文元亲自下令,要《人民日报》到 上海"组稿",由"四人帮"在上海的余党 战失争"改为"阶级斗",露出目中的"剑 线斗争"改为"阶级斗","满好一个。 手的凶相。丁学雷赤裸裸地叫嚷,类似子 伟川这样的"反动思想","决不是一棍子、 两棍子打得死的",要"不断地打,实打死无 打,打它几十年、几百年,直到确实打成打。 上"。这篇黑文发表后,对桑伟川的迫害越 来越疯狂了。

桑伟川看了这篇文章,怒火中烧,难 以抑制。他对《文汇报》派来的人说:"丁学 電是打着紅旗反紅旗、玫栗写文章批鬥丁 学雷。上次客气一点,用"商榷"二字,这 次直载了当地就是批判!你们《文汇报》敢 次的变?"他斩钉截铁地说:"如果我改变现。 点的话,就是叛徒。我是死也不会改变的!"

张春桥一伙没有料到,桑伟川这样一个"无名小卒",竟然如此"顽固不化"。他们对桑伟川咬牙切齿:不能把他打死,时间内,"游斗"桑伟川共达二百九十多次。铁打的汉子桑伟川,始终没有屈服于"四人帮"的反革命淫威。批斗会上,他从不低头。即使狠命用力按下去,他也要开始。更加接一次,再按,再拍。更加整大,使他抛弃了他,使他抛弃了一切幻想,更加坚定地昂起了头。越是不准他讲话,他越讲,同时用笔战斗。

桑伟川的信心和勇气,来自真理,来 自群众。一九六九年底,他曾经奉劝披着 "左"派画皮的张春桥一伙: "如果一定要 横行不法下去,到头来自搬石头砸自己的 脚。要知道中国是毛主席、共产党领导的,还有广大革命群众呢!"

《文汇报》的"编者按"一发表,邻居就对桑伟川寄以无限的同情。在桑伟川 所在的单位里,许多同志为他鸣不平。

所在的单位里,许多同志为他鸣不平。 一个化名"李骊"的读者给桑伟川来 信说:"你的勇敢、无畏,感动着我和每一 个人。你并不孤独,很多人在支持着你。

希望你为崇高的理想奋斗终身。" 上海国棉二十九厂一位青年工人写信 给桑伟川说:"希望你为了真理和革命继续 战斗。真理将永远留在人们的心中。"

人民的声音,给了桑伟川无穷的力量;而张春桥一伙却吓得发抖,他们用陈无人道的法西斯手段,对桑伟川进行即体摧残和精神折磨,最后把他逼疯了。即使如此,心狠手毒的张春桥一伙仍不罢休,他们又以桑伟川散布"攻击性言论"的罪名,一九七五年非法判处桑伟川七年徒刑,押解外地农场劳动改造。

人们不禁要问:对《上海的早晨》和 评论者"小人物"桑伟川, "四人帮"何以 如此大动干戈? 他们一手策划批判《上海 的早晨》和制造"桑伟川事件"的目的何在?"四人帮"在上海的那个余党供认:"九 大以后, 我们在《人民日报》发表评《上 海的早晨》的文章,就是继续整陈毅等同 志,借这篇文章来否定陈毅等同志长期以 来在上海执行的毛主席的无产阶级革命路 线, 诬蔑他们推行的是反革命修正主义 攻击他们执行的无产阶级的统战政策是什 么'阶级调和'、'右倾投降'、'拜倒在资产阶级脚下'等等。"桑伟川同志的文章触到了"四人帮"的反革命要害,这还了得! 张春桥一伙对他恨之入骨。他们以批《上海的早晨》作为突破口,又一手制造了 "桑伟川事件"扩大突破口,既要封住人民 的嘴,实行法西斯文化专制主义;又要借 此攻击、诬陷和打倒陈毅同志等老一辈无 产阶级革命家,攻击矛头实际上也是对着 伟大领袖和导师毛主席、对着敬爱的周总 理的。他们打着毛泽东思想的旗帜干着反 毛泽东思想的反革命勾当, 推行反革命政 治纲领,以实现他们复辟资本主义的野心。

马克思主义者怎样看待物质利益

(上接第一版)路线和政策如果不符合广大劳动群众 的利益,就必然遭到他们的抵制和反对,就必然经不 住实践的检验而归于失败。我们有的同志由于中了林 彪、"四人帮"的毒,做事情不是从广大劳动人民的利 益而是从"长官的意志"出发,甚至为了私利不惜损 害广大劳动人民的利益。这种人,没有不跌跤子的。

应当实现个人物质利益和阶级物质

利益的统一

阶级的",共同利益'在历史上任何时候都是由作为'私人'的个人造成的'《《德意志意识形态》,《马克思恩格斯全集》第3卷第275-276页)但是,共同利益和阶级成员的个人利益之间,是会发生对立的,但这种对立并不是敌对阶级之间那样的根本对立。正如马克思格斯所说。"这种对立只是表面的,因为这种对立的一面即所谓'普遍的'一面总是不断地由另一面即为面面中压力,所以这种对立的一面即所谓'普遍的'一面总是不断地由另一面即即的人利益的一面产生的,它决不是作为一种具有独立历人利益的一型产生了消灭,消灭了义产生。"《德意志意识形态》,《马克思恩格斯全集》第3卷第276页)这就可以加以调整的。"四人帮"把无产阶级的共同利益和个人利益说成是水火不相容的东西,似乎要阶级的共同人利益说成是水火不相容的东西,似乎要阶级的共同利益和得五度人利益,实完全是一种反马克思主义的观点。

我们建设社会主义,不仅不能撇开劳动者的个人 利益,而且必须依靠对个人物质利益的关心、否则就 不可能建成社会主义。列宁说:"必须把国民经济的一 切大部门建立在个人利益的关心上面。共同讨论,专 人负责。由于不会实行这个原则,我们每一步都吃到 苦头。"(《新经济政策和政治教育局的任务》,《列宁全 集》第33卷第31页)在过去的几年中,由于"四人帮" 的疯狂破坏,妨碍我们实行列宁的原则,我们也已经 吃了很大的苦头。

毛泽东同志说: "一切空话都是无用的,必须给人

民以看得见的物质福利。"(《经济问题与财政问题》,延 安解放社一九四四年版、第218页)又说:"我们历来提 倡艰苦奋斗,反对把个人物质利益看得高于一切,同 时我们也历来提倡关心群众生活,反对不关心群众痛 第272页)他并且明确指出:必须"提倡以集体利益和 个人利益相结合的原则为一切言论行动的标准的社会 主义精神"、《《中国农村的社会主义高潮》的按语》, 《毛泽东选集》第五卷第24页)如果违反了这些益明 则,把共同的集体的社会或很两为者的个人利益相结合的原则为一切音论对动者的个人对益相结合的原则为一切音论行动的标准的社会 支发精神"、《《中国农村的社会主义高潮》的按述多 上义精神"、《《中国农村的社会主义高潮》的按述多 规则,把共同和益的发现和无效。 发生交展社会主义生产、增进共同利益的极性、使 技会主义经济受到破坏。在这种情况下,报公胜犯、损 人利己、贪污益筋、我机倒把等现象就会大量发生, 劳动者的道德品质就会败坏、他们的阶级性就会表 失,无产阶级队伍就会受到腐蚀,新的资产的级分子 单位,不是已经出现了这种严重的状况吗?

实现个人物质利益和集体物质利益的统一, 最重要的就是真正贯彻执行按劳分配原则,多劳多得,少劳少得,不劳不得。实行这个原则,劳动者劳动得多劳动得好,首先是发展了共同的利益,同时也增加了个人的利益。这两个方面紧密结合起来,就能有力地推进社会生产力的发展。

国营企业要有本企业集体的物质利益

在当前我国的社会主义国营经济中,国家要通过 计划对整个国民经济实行卓有成效的领导,充分发挥 各个企业的主动性和积极性,就要把一定数量的资金 安给各个企业,在国家统一计划的前提下,由它们独 立地组织生产,进行经营和管理,以便以尽量小的劳 动消耗量取得尽量大的经济效果。

列宁指出: "各个托拉斯和企业建立在经济核算制基础上,正是为了要他们自己负责,而且是完全负责, 使自己的企业不亏本。"(《给财政人民委员部》,《列 宁全集》第35卷第549页)列宁如此强调企业的经 济责任, 正是因为不这样就不能保证国民经济的迅速 发展,我们的实践也已经充分地证明了这一点。要使 一个企业对自己的经济效果切实地负起完全的责 任,全体职工和领导人都能够关心和尽一切可能去增 加生产,减少劳动消耗量,提高劳动生产率,必须实行 这样的原则:经营得好、经济效果大的企业,应当获 得较多的物质利益,经营得差的企业得到的物质利益 就应当少一些,以至要受到一定的物质上的惩罚。列 宁曾说,如果企业的领导人不负责任,对企业造成重 大损失. "他们就应当受到审判,全体理事都应当受到 长期剥夺自由(也许在相当时期后实行假释)和没收 全部财产等等的惩罚。"(《给财政人民委员部》,《列宁 全集》第35卷第549页)从我们的经验来看,列宁所 强调的必须把企业的经济效果同企业职工、特别是企 业领导人的利益联系起来的原则,是完全正确的。 会主义经济的管理,可以有各种不同的体制,但是不论实行哪一种体制,企业都应该有自己集体的物质利 益。这样, 无产阶级的利益就不仅区分为共同的和个 人的两个方面,而且要区分为国家的、企业的和劳动 者个人的三个方面。这一点,毛泽东同志早就有过明确的指示,他在《论十大关系》中,专立一章详细论 述了"国家、生产单位和生产者个人的关系",强调指出必须兼顾这三个方面。毛泽东同志所说的生产单位,就全民所有制经济而言,指的就是国营企业。他说:"把什么东西统统都集中在中央或省市,不给工厂一点权力,一点机动的余地,一点利益、恐怕不妥。""各个生产单位都要有一个与统一性相联系的独立性,才会发展得更加活泼。"(《毛泽东选集》第五卷第23页)

一个企业经营得好,经济效果大,就对国家有利,同时对本企业的职工和领导人也有利,反之就对本企业职工和领导人不利,这就是企业集体的利益和国家利益的结合。这种结合有不同的形式,例如通过利润分配,使企业掌握一部分基金,用于奖励先进、增加职工集体福利和大再生产。这种结合,是社会主义经济迅速发展的一个极其重要的条件。

领导阶级必须保障被领导阶级的物质利益

毛泽东同志说:"领导的阶级和政党,要实现自己对于被领导的阶级、阶层、政党和人民团体的领导,必须具备两个条件:(甲)率领被领导者(同盟者)向着共同敌人作坚决的斗争,并取得胜利;(乙)对被领导者给以动质福利,至少不损害其利益,同时对被领导者给以政治教育。没有这两个条件或两个条件缺一,就不能实现领导。"《《关于目前党的政策中的几个重要问题》、《毛泽东选集》第四卷第1275页)

毛泽东同志在革命战争时期提出的这个原则,我 们在社会主义革命和建设中,应该特别注意贯彻执行。 在无产阶级专政时期,所谓对被领导阶级给以物质 福利,主要的是保障广大农民的物质利益。不给农民 以物质利益,农民就不会有生产的积极性,农业就上 不去,工业也上不去,社会主义就建不成。因此,我 们必须处理好同农民的关系,不仅不能损害农民的报 益,而且要尽可能地帮助农民发展生产,改善生活。

应当看到,帮助农民发展生产,改善生活,不仅仅是为了农民的利益。同时也是为了无产阶级自己长远的根本的利益。在苏联国民经济恢复时期,列宁说过:"现在最迫切的就是采取那种能够立刻提高农民经济生产力的办法。只有经过这种办法才能做到既改善工人生活状况,又则固工农联盟,巩固无产阶级专政、"《论粮食松》、《例宁选集》第卷第516页毛泽东同志在我国农业合作化运动中指出:"如果我们没有没有资格起来,那些穷的就不相信我们,他们会觉得跟良产党进入资格起来,那些穷的就不相信我们,他们会觉得跟保产进入有意思,分了土地还是穷,他们为什么要跟你走呀?"(《农业合作化的一场辩论和当前的阶级和争》,《毛泽东选集》第五卷第196—197页)列宁要性说得十分清楚。当然,保障农民的物质利益的更要性说得十分清楚。当然,保障农民的物质利益,不是说可以不顾无产阶级的物质利益。而是说这两方面的物质利益野利兼顺、要正确地结合起来。

当前要做到这两方面的利益相结合,最重要的就 是要按照毛主席一贯的教导和我们党历来的政策,真 正正承认农民的集体所有制,承认组织在集体经济中的 农民是所有者,有权支配属于他们自己的生产资料、 劳动力和产品。这就是说,要承认公社、生产大队, 特别是生产队的自主权,承认它在国家统一计划的前 提下按照自己的利益去组织生产和进行管理。如果我 们的干部不顾农民的利益和意愿去搞瞒精、强迫向 令,甚至无偿地调走他们的生产资料。劳动力和产品, 就会破坏集体所有制,损害农民的利益,挫伤农民的 权极性,其结果势必损害社会主义建设的发展和工农 联盟的巩固。

要做到这两方面的利益相结合,还必须经常研究 和制订工农业产品的合理比价。逐步缩小以至消灭工 农业产品价格的剪刀差,对于我们这样一个有众多农 民的国家来说,是一个特别重大的问题。 当年联共(布)党内曾经有人主张实行损害农民

利益的工农业产品价格政策, 斯大林批评说: 一些人把劳动农民群众看成异类, 看成工业的剥 削对象,看成我国工业的殖民地之类的东西。……我 们不能同意一些同志的意见, 他们时常要求用过多增 加税收、提高工业品价格等等办法来加紧压榨农民。 我们不能同意他们,因为他们是在不自觉地破坏工人 阶级和农民的联盟,动摇无产阶级专政。"(《关干苏联 经济状况和党的政策》,《斯大林全集》第8卷第128—12 9页) 但是, 苏联事实上并没有解决这个问题, 正如毛泽东同志指出的: "苏联的办法把农民挖得很苦。他们 采取所谓义务交售制等项办法,把农民生产的东西拿 走太多,给的代价又极低。他们这样来积累资金,使 农民的生产积极性受到极大的损害。 "我们对农民的 政策不是苏联的那种政策,而是兼顾国家和农民的利 益。我们的农业税历来比较轻。工农业品的交换,我 们是采取缩小剪刀差, 等价交换或者近乎等价交换的 《毛泽东选集》第五卷第274页) 政策。"(《论十大关系》,

我国解放后,工农业产品价格的剪刀差有了明显的缩小,但是剪刀差还是存在。由于林彪、"四人帮"的干扰和破坏,已经缩小了的剪刀差又加大了。逐步调整工农业产品的价格,逐步缩小剪刀差,是摆在我们面前的一项重大而退巨的任务。

无产阶级政治挂帅的一个重要任务, 是保证国家、集体、个人利益的结合

在现阶段,社会主义经济,从一定意义上说,就 是国家、集体、个人各个方面的物质利益关系的体系, 或者说各个方面利益的统一体。在这个统一体中,任 何一个方面受到了破坏,就会导致整个统一件的破坏, 削弱以至瓦解社会主义生产关系,阻码生产力的发展。 毛泽东同志指出:"国家和工厂、合作社的关系,

上秤环则志捐出: 国系利止」、合件化的大索, 工厂、合作化和生产者个人的关系,这两种关系都要 处理好。为此,就不能只顾一头,必须兼顾国家、集 体和个人三个方面"么《论十大关系》,《毛泽东选集》 筹五卷第272页) 毛泽东西吉这里所说的兼顾几个方 面,也就是把几个方面的利益正确地结合起来。

,我国现阶段的社会主义经济,就是在这几个方面 利益的结合中发展的。当然,这种结合不是固定不变 的,而会经常出现各方面利益的不平衡,这就要求我 们及时加以调整。

实现这几个方面利益的结合,无产阶级政治挂帅起着重要的作用。无产阶级政治是无产阶级的经济利益的集中表现,它是无产阶级实现本阶级经济利益阶,手段,是为本阶级的经济利益服务的。国家、集体、个人利益的结合,是社会发展利益的要求,也是无产阶级的根本利益所在。为了保证这几个方面利益的结合,就必须在一切经济工作中坚持无产阶级的政治结帅,一是通过政治思想工作,教育群众和干部正确认识和处理这几个方面利益的关系,二是通过各项政策的实施,按照社会主义方向,调整这几个方面利益的关系,使它们在互相结合中得到实现。
"四人帮"把政治挂帅和无产阶级的物质利益对"把政治排卵和无产阶级的物质利益对

"四人帮"把政治挂帅和无产阶级的物质利益对立起来,这说明他们要用来"挂帅"的政治,不是无产阶级的政治,而是地主资产阶级的政治。这样的政治同劳动人民的经济利益当然是不相容的。

人工日教

广东省革命委员会副主任刘田夫.

广州市革命委员会副主任钟明, 广东省

革命委员会外事办公室副主任杨可忠

科·奥斯托依奇和夫人也到机场送行。

国防部外事局局长柴成文, 中国驻南斯

民革命军事博物馆综合馆。波托查尔上

将的夫人参观了北海幼儿园、北京工艺

放军副总参谋长杨勇同南共联盟中央委

员、南斯拉夫人民军总参谋长波托查尔

上将, 九日上午在亲切友好的气氛中举

陪同代表团去我国南方访问的还有

代表团在北京期间, 参观了中国人

又讯:中共中央委员、中国人民解

等,前往机场迎送。

拉夫大使馆武官王振西。

南斯拉夫国家和党代表团抵京 乌兰夫副委员长举行宴会欢迎

3.兰夫和米亚托维奇同志讲话,高度评价华主席访问南斯拉夫的重要意义

新华社北京九月十 南斯拉夫社会主义 日电 联邦共和国主席团委员、 南斯拉夫共产主义者联盟 中央委员会主席团委员茨

副

理

숲

见

百

本

维耶廷·米亚托维奇率领 达北京 了朝鲜民主主义人民共和 国成立三十周年庆祝活动 以后, 今天下午乘飞机到



南斯拉夫国家和党代表团到京。乌兰夫副委 员长等,到机场热烈欢迎。 新华社记者摄

新华社太原九月十一日电 国务院副 总理陈永贵今天在大寨会见了以秋田县知 事小畑勇二郎为团长的日中友好秋田县农 业青年之翼访华团全体成员, 同他们进 行了亲切友好的谈话。

小畑勇一郎知事先后三次率领秋田具 代表团到大寨访问, 并在秋田县成立了学 习中国农业之会。秋田是日本有名的水稻 高产县, 为了加强中日两国农业技术交流, 他们花了一年的时间拍摄了介绍秋田水稻 栽培技术的电影和幻灯片, 这次带来我国 送给大寨和其他有关单位。陈永贵副总理 对小畑勇二郎团长和其他日本朋友为增进 两国人民友谊所作的努力表示感谢。

参加会见的有山西省革委会副主任、 大寨大队大队长郭凤莲, 副大队长贾来恒, 昔阳县革委会副主任李明德等。

又讯:北京市革委会七日晚上举行招 待会,欢迎日本朋友。



副总理会见 日本日中友 好秋田具农 业青年之翼 访华团。

记者摄 (传直昭片)

中共中央政治局委 人大常委会副委员 长乌兰夫,外交部副部长 余湛,中联部副部长乔石 等,到机场欢迎。

南斯拉夫驻中国大使 米尔科・奥斯托依奇和夫 人, 以及大使馆外交官员, 也到机场迎接。

新华社北京九月十 中共中央政治局委 员、人大常委会副委员长 乌兰夫今天晚上举行宴 会, 欢迎南斯拉夫社会主 义联邦共和国主席团委 员、南共联盟中央委员会 主席团委员茨维耶廷・米 亚托维奇率领的国家和党 代表团。

宴会在亲切的气氛中 进行。乌兰夫同志和米亚 托维奇同志在宴会上讲了 话。他们在讲话中高度评

价华国锋主席访问南斯拉 夫对进一步发展两国友好 关系的重要意义。

乌兰夫同志指出, 华国锋主席的访问 华主席同铁托总统诚挚友 好的会谈, 把中南两国人 民的友谊和中南两党、 国长期全面稳定的友好合 作关系发展到一个新的高 峰。他说:"汶次历史性的 访问成了两国人民友谊的 盛大节日。南斯拉夫人民 十分高兴,中国人民也十 分高兴。世界各国舆论对 华主席访问南斯拉夫以及 罗马尼亚和伊朗, 也普遍 给予热烈的赞扬, 认为 华主席的访问对世界人民 是有益的。只有苏联那个 超级大国不高兴, 在那里 骂人。这不说明什么别的 东西, 只说明他们作贼心 虚。如果他们自己不搞霸 权主义, 为什么怕别人反

米亚托维奇同志说. 这次有机会亲自到中国了 解中国人民在新的历史条 件下团结在以华主席为首 的党中央周围进行新的长 征,使代表团的同志感到 十 分 高 兴 。 他 在 谈 到 华主席对南斯拉夫的访问 时说:"华主席的访问是县 有历史意义的事件, 不仅有利于南中两国人 民,而且有利于世界人 民,这是世界上都公认的。但是,遗憾的是有人 不欢迎华主席访问南斯拉

他说: "铁托总统、 华国锋主席为南中两国关 系的发展打下了一个很好 的基础, 这表达了两国人 民的共同愿望

۰ Oí

夫。

米亚托维奇同志说, 南斯拉夫十分重视中国支 持不结盟运动的立场。

南斯拉夫驻中国大使 米尔科・奥斯托依奇和夫 人, 以及大使馆外交官 员,应邀出席了宴会。

出席宴会作陪的有外 交部副部长余湛、中联部 副部长乔石等。

谭 震 林 副 委 员 长 会 见 日 本 朋 友

拉赫曼总统访朝回国途中路经广州

南斯拉夫人民军代表团离京去我国南方访问

杨勇副总长陪同贵宾访问

新华社北京九月十一日电 南共联 王乐天等。南斯拉夫驻中国大使米尔

新华社广州九月十一日电 孟加拉

国总统齐亚・拉赫曼一行在结束了对朝

鲜民主主义人民共和国访问的回国途

盟中央委员、南斯拉夫人民军总参谋长

波托查尔上将和夫人,以及由波托查尔

总参谋长率领的南斯拉夫人民军代表

副总参谋长杨勇和夫人林彬陪同, 今天

上午乘专机离开北京去我国南方参观访

军副总参谋长何正文和夫人万玲、总政

治部副主任黄玉昆、总后勤部副部长饶

正锡, 海军副司令员王万林, 空军副司

令员吴富善,以及有关方面负责人邹家

华、马卫华、曹宇光、项钟圃、赵恒远、

由中共中央委员、中国人民解放军

前往机场送行的有:中国人民解放

中, 昨天晚上路经广州。

新华社北京九月十一 人大常委会副委员 长谭震林今天下午会见日 本日中友好九州青年之船 访华团的四十多名领导成 员和团员代表。

会见时, 谭震林副委 员长对日本朋友的来访表 示热情欢迎,并同他们-起合影。他对访华团的朋 友大都是出生在五十年代 的青年表示高兴。他说, 中日两国有悠久历史的古 老友谊在你们这一代焕发 了青春。他希望日本青年 朋友把中日友好事业巩固 继承并发展下去 团长野岛武盛代表访华团 的四百多名团员向谭震林 副委员长致意。他表示相 信,这次九州青年之船访

华团将进一步增进日中友 张雨等在座。 谊,使日中两国子子孙孙

美术工厂。

又讯:北京市革委会 十日晚上举行招待会, 欢 友好下去。会见时,中国 国际旅行社总社副总经理 迎日本朋友。

谭震林副委员长会见日中友好九州青年之船 访华团的四十多名领导成员和团员代表

廖承志副委员长会见 泰国中华总商会第二批访华团

新华社北京九月十一日电 人大常 庭,国务院侨务办公室副主任连贯,贸 委会副委员长廖承志今天下午会见以陈 克修为团长的泰国中华总商会第二批 访华团, 同他们进行了亲切友好的谈 话。

会见时在座的有贸促会主任王耀

促会副主任李川。 外贸部副部长王润生今天也会见了

访化团

访华团将于日内离京去我国南方访 问. 然后回国



经被摄影记者抢拍下来了。

胜 利

前往参加墨西哥独立一百六十八周年庆祝活动

张才千副总参谋长离京

陈锡联副总理等到机场送行

新华社北京九月八日电 应墨西哥 国防部长加尔万上将激请 中国人民解 放军副总参谋长张才千今天上午乘飞机 离京途经日本前往墨西哥参加墨西哥独 立一百六十八周年庆祝活动。

到机场送行的有国务院副总理陈锡 联,中国人民解放军副总参谋长何正文 外交部副部长刘振华, 国防部外事局局 长柴成文等。

墨西哥驻华使馆武官蒙特罗少将和 国防部外事局副局长张秉玉陪同前 夫人,日本驻华使馆一等秘书斋藤正树, 也到机场送行。

我民族民间唱法独唱、二重唱会演在京开幕

新华社北京九月六日 部分省、市、自治区 民族民间唱法神唱. 重唱会演今晚在北京开 幕。这是粉碎"四人帮" 后文化部举行的第一次文 艺会演, 也是建国以来首 次举行的这方面的专业性

、_{*} 来自全国十六个省、 市、自治区的代表队 文 化部直属艺术表演单位、 音乐院校,中央一些部的 文艺团体,以及中国人民 解放军驻京部队代表队的

近四百名音乐工作者将参 * 老战友。三人分住在安徽、湖南和北京, 却同样遭受 到"四人帮"一伙的残酷迫害。这次,三姐妹同时被选

会 师

加会演,其中包括十五个民族近二百名专业和业余 的老中青歌手。台湾省籍 同胞也组成代表队参加会 参加这次民族民间歌 唱艺术盛会的歌手中, 早为群众熟悉和喜爱的歌

唱家郭兰英、黄虹、鞠秀 芳、刘燕萍、邓玉华、耿 张振富等。他们将 运用具有鲜明民族特色和 浓郁地方气息的民族民间 唱法, 演唱各族的革命民 歌和创作歌曲。歌手们在 会演期间还将广泛开展各 种专题研究和讨论。

文化部副部长周巍峙 出席今天的开幕式并讲了 话。他说,我们举行这次民 族民间唱法独唱、二重唱 会演,是为了贯彻毛主席 的百花齐放、百家争鸣 的方针, 更好地提倡和 繁荣、发展我国民族民 间的歌唱艺术,丰富广大 人民的文化生活。伟大领 袖毛主席对发展我国民族 音乐事业历来十分关心, 作过多次重要指示。敬爱 的周总理曾强调提出音乐 舞蹈必须革命化、民族化、 群众化。"四人帮"为了篡 党夺权,炮制"文艺黑线 论,实行文化专制 专政" 主义和民族虚无主义,对

的传统民歌。要为民族唱 法的歌唱家和各族民歌手 恢复名誉。 国海性副部长说 幸 乐工作者要努力研究和发 展我国各民族的优秀的音 乐传统, 创作和演唱无愧 于我们伟大的社会主义祖 国, 无愧于我们时代的具

有我国独特的民族形式和

民族风格的社会主义的音

民族民间的歌唱艺术

排斥。民歌被禁止演唱.

民族民间唱法受到禁锢,

许多歌唱演员受到迫害。

打倒"四人帮",拨乱反

正. 我们要大力提倡革命

民歌的创作和演唱活动,

并有选择地演唱一些优秀

乐作品 文化部副部长贺敬 之、林默涵、司徒慧敏, 中国音乐家协会主席吕 骥,中国人民解放军总政 治部文化部副部长张景华 以及音乐界的知名人士, 也出席了开幕式。 会演将采取内部观摩

和公开售票的办法分期进 行。

民歌手们在开幕式上 演唱了苏州、延边、山西 东北、内蒙古、云南等地的 各族民歌,他们的演唱风 格各具特色,感情真挚充 沛, 受到听众的热烈欢迎。

外 事 往 来

中国科学院副院长胡克实九月五日晚举行宴 欢迎以日本东京工业大学教授力武常次为团长的 日本地震代表团, 宾主讲行了亲切友好的谈话。

▲ 以北京市市政学会顾问赵鹏飞为团长 市市政学会顾问严佑民为副团长的中国市政管理人员 代表团,应美中关系全国委员会的邀请,九月五日乘 飞机离开北京前往美国访问。代表团是由北京、上海、 广州、南京、沈阳、西安等六城市的有关人员组成的。

到机场送行的有外交部副部长王海容、北京市革 命委员会副主任贾庭三。美国驻华联络处官员孙学理 也到机场送行。

在各族妇女喜庆的日子里

我坐着飞机向前飞, 上北京去看华主席。 我翻过雪山密林, 向着太阳欢唱, 浑身有劲。 亲爱的飞行员,

请你快快开,快快地开呀! 你也知道我们的心情。

纵情高歌的贡错,是四川省甘孜藏族自治州石渠 县的妇联主任,她唱出了各族妇女心向北京、热爱

华主席的深情。 这些日子,全国五十多个少数民族都选出了自己 的代表,参加中国妇女第四次全国代表大会。这在我 国妇女运动史上是空前的。西藏自治区边境线上的僜 人,过去长期生活在深山老林,没有一个妇女出过远门;这次,她们的代表也和门巴人、珞巴人、下尔巴 人的妇女代表一起,万里迢迢来到了祖国的首都 —— 北京。这是一个全国妇女的团结大会,也是各民族大 团结的盛会,代表们欢天喜地,穿上五彩缤纷的民族服装,载歌载舞。新疆和田、阿克苏等地区的妇女群 众. 还精心缝制了九顶美丽的维吾尔花帽, 托代表带 来北京献给华主席和党中央其他领导同志。

广西壮族自治区金秀瑶族自治县革委会副主任李 佩珍, 曾经出席过第二次、第三次全国妇代会, 这次她 又当选为第四次妇代会的代表。喜讯传来, 乐坏了一家祖孙四代。李佩珍珍藏着一套瑶族服装, 那是一九

五六年参加少数民族代表团出国访问时, 组织上给她 做的,后来,她穿着这套衣服去见过毛主席。这次,她 的七十六岁的妈妈戴上老花镜,在这件衣服的大襟上 又加绣了一条鲜艳的花边。老人说: "衣服是毛主席给 的,花边是妈妈绣的,你穿上它去见华主席吧!"大会开 墓那天,李佩珍就穿着这套感装走讲了人民大会堂。

> 故 友 ¥ Ŧ

九月六日, 妇女代表们来到了中国人民革命军事 博物馆、参观伟大领袖和导师毛泽东主席纪念展览。 在大厅里, 吉林省的朝鲜族劳动模范李玉今, 突然见 到了阔别二十多年的老领导——汀西省南昌市的老红 军干部危秀英。两人快步上前,长时间地紧紧拥抱, **止不住热泪滚滚。**

危秀英问李玉今: "家里怎么样?贫下中农好吗? 李玉今向大姐诉说着: "四人帮"祸国殃民,连我这个生产队长也被搞成"走资派",毒打得几个月起不了床。要不是打倒了"四人帮",你就见不到我啦!

危秀英说:"你吃苦啦!现在是苦尽甜来。 七十多岁的危秀英,一九四六年曾经在李玉今的家乡领导土改,当时李玉今是村里的妇女会主任。— 九五八年以后,她俩再也没有见过面。今天,在北京, 在第四次全国妇代会上又重逢了,她们格外高兴。

在代表中间,还流传着三姐妹喜相逢的佳话。六 十多岁的大姐田秀涓是全国妇联书记处书记,二姐田 映萱是纺织部纺织科学研究院负责人,三妹田莉是湖 南株洲汽车齿轮厂的党委书记。她们是亲姐妹,又是

的 在妇代会开幕式举行之前, 代表们聚集在人民大 会堂的休息厅里,有说有笑,热热闹闹。有的引吭高 歌. 有的翩翩起舞。"演员"的周围挤满了人,大厅里

为妇代会的代表,在北京团圆了!这动人的场面,已

洋溢着欢庆胜利的喜悦。 两年前,广大妇女还在为党和国家的命运担心 为孩子们的前途忧虑。是华主席为首的党中央一举粉 碎"四人帮",中国妇女才有了今天,近两千名妇女代 表才能在北京胜利会师。当华主席和中央其他领导同 志出席开幕式,亲临大会祝贺时,大家心花怒放。她 们笑着,朝着华主席使劲地鼓掌,眼睛里闪着泪花。

六十一岁的上海代表余凤珍,特别兴奋。她是个居民小组长,和王洪文是邻居,深知这个坏蛋的所作 所为。王洪文在文化大革命中突然变成了显赫人物,余 凤珍气愤难忍,在国格十七厂贴出了《王洪文十大罪状》的大字报。这一下,捅了马蜂窝。王洪文指使别人逼她认错,她说:"写大字报的权利是毛主席给的,我写的都是事实,没有错!"王洪文又派人逼她写道歉 书,她说: "我只学过毛主席的书,没学过写什么道歉书!"余凤珍根本不考虑自己的安危,最使她放心不下 "我只学过毛主席的书,没学过写什么道歉 的是王洪文这颗定时炸弹还没有挖出来。华主席为首 的党中央一举粉碎了"四人帮",余凤珍心上的石头才落了地。这几天,听了大会的报告,联系新时期的总 任务,余凤珍感到自己肩上的担子更重了。她说:在 新长征路上,街道干部需要做的工作多得很,我有一 分热,就要发一分光,干到最后一口气。 新华社记者(本报有删节)

邓小平团长率党政代表团抵咸兴市访问

咸兴市举行群众大会热烈欢迎我党政代表团

李钟玉总理姜希源副总理出席 李吉松责任书记和邓小平团长讲话



咸兴市人民九月十一日举行群众大会, 热烈欢迎中国党政代表团。图为 邓小平团长在欢迎大会上。 新华社记者摄 (传真照片)

新华社咸兴九月十一 由邓小平团长和彭 冲副团长率领的中国党政 代表团, 九月十一日 上午 乘专机抵达朝鲜东海岸工 业城市咸兴访问。

朝鲜政务院总理李钟 玉、副总理姜希源和外交 部副部长金亨律等陪同前 往。

到机场热烈欢迎中国 客人的有,朝鲜劳动党咸 镜南道委员会责任书记李 吉松,道行政委员会委员 长金亨正, 道人民委员会 副委员长高用奎,人民军 上将崔仁德等。

咸兴人民对中国人民 怀有十分亲密的兄弟情 - 九五八年敬爱的周

总理曾来这里访问, 一九 六一年邓副主席到过这里 参观, 今年五月英明领袖 华丰席访问了这里。对于 这些访问, 咸兴人民记忆 犹新。这次邓副主席带着 中国人民的深情厚谊又来

到这座城市, 咸兴人民非 常高兴。他们怀着诚挚的 感情, 热烈迎接中国战友。 今天, 咸兴机场装饰

一新。欢迎群众高举着 "热烈欢迎以邓小平同志 为团长的中国党政代表 闭" "朝中两国人民用鲜 血凝成的牢不可破的战斗 友谊和团结万岁!"等横幅 迎候在机场上。机场上空飘扬着中、朝两国国旗。邓

迎长廊, 高兴地向夹道 欢迎的群众频频招手致 当邓小平团长和李钟

朝鲜少年团员向他们献了

欢迎仪式。乐队奏中国国

歌和朝鲜国歌。邓副主席

由李钟玉总理陪同检阅了

朝鲜人民军陆军仪仗队。

群众见面时, 人们挥动花

前往咸兴市区体育场参加

理同乘敞篷汽车徐徐穿过

四公里长的充满友谊的欢

束,欢呼声响彻云霄。

群众欢迎大会。

机场上举行了隆重的

当邓副主席等同欢迎

接着,邓副主席一行

邓副主席同李钟玉总

鲜花。

的青少年在悠扬的乐曲声 红旗舞等欢乐的舞蹈。排 在欢迎队伍中的青少年合 唱队,纵情歌唱朝中友谊。 欢迎群众挥动着朝中两国 国旗, 欢呼跳跃, 热烈欢 迎邓副主席一行, 充分表 达了朝鲜人民对中国人民 真挚的兄弟情谊。 新华社咸兴九月十一

玉总理乘坐的汽车来到中

央大街和体育场前广场

一群群穿着民族服装

咸兴市今天上午在 市体育场举行有数万人参 加的群众大会, 热烈欢迎 以中共中央副主席、国务 院副总理邓小平为团长、 彭冲同志为副团长的中国 党政代表团。

今天, 咸兴市体育场 披上了节日的盛装。会场 四周彩旗招展, 场内正中 竖着华国锋主席和金日成 主席的巨幅画像。穿着民 族服装手执花束的群众聚 集在会场上,形成了花的 海洋。

-当邓小平副主席在李 钟玉总理、姜希源副总理 陪同下登上主席台时,全 场欢腾, 掌声雷动。

彭冲、黄华、吕志先 等同志应激登上主席台。

在主席台上的还有咸 镜南道党政负责人李吉 松、金亨正等。

大会开始后, 乐队奏 朝两国国歌。这时, 在背景台上出现了巨幅的 中朝两国国旗图案 李吉松责任书记和邓 小平副主席先后在大会上 发表了讲话。(讲话全文见

李吉松讲话后, 他以 大会的名义,把一面赠送 给中国党政代表团的、上 面写着"朝鲜人民和中国 人民之间永恒的战斗友谊 和团结万岁"的锦旗交给 了邓小平副主席。

邓小平副主席讲话 后, 以中国党政代表团的 名义,把一面赠送给朝鲜 人民的、上面写着"中朝 友谊万古长青"的锦旗交 给了李吉松同志

双方互赠锦旗后,李 吉松责任书记和邓小平副 主席热烈握手、拥抱。会 场上响起了暴风雨般的掌 声。

大会在朝中两国国歌 亩中结束.

接着,邓小平副主席 - 行乘车去 "二・八"维 尼纶联合企业参观。在长 达十几公里的路上, 中国 客人受到群众的夹道热烈 欢迎。

.. 新华社平壤九月十一 日电 以邓小平同志为团 长、彭冲同志为副团长的 中国党政代表团结束对咸 兴的参观访问, 今天傍晚 回到平壤。 陪同前往咸兴参观访

问的李钟玉总理、姜希源 副总理等朝鲜同志也同机 回到平壤



平壤市各界群众百万人九月十日上午举行盛大游行、热

朝中計传直昭片 (新华計发)



邓小平团长、彭冲副团长等九月十一日在咸兴参观二、八维 尼纶厂

新华社记者摄 (传真照片)

据新华社咸兴九月十一日电 朝鲜劳动党咸

镜南道委员会和道行政委员会九月十一日中午在 咸兴市举行宴会, 热烈欢迎邓小平副主席率领的 中国党政代表团。 李钟玉总理、姜希源副总理和首党委责任书

咸

镜

南

道

党

和

行

政

员

会

举

宴

会

李

责任

记

彭

团

长

#

祝 委

战

オ

加

烈欢迎邓

副

主

亷

率

一领的

我党政

以代表团

记李吉松、道行政委员会委员长金亨正、朝鲜人 民军崔仁德上将等出席宴会作陪。

邓小平团长、彭冲副团长和团员黄华、吕志 先等应激出席了宴会。

李吉松责任书记和彭冲副团长先后在宴会上 讲话

李吉松责任书记讲话时, 首先对邓小平副主 席和中国党政代表团其他成员再次表示热烈欢 迎。李吉松责任书记谈到了中国党政代表团高度 评价朝鲜人民取得的伟大成就和坚定不移地支持 朝鲜人民建设社会主义与争取祖国自主和平统一 "你们的这种支持和评价大大鼓舞 的斗争。他说: 了我国人民的正义革命事业, 对此我们表示由衷

李吉松责任书记说: "我们确信, 你们这次访 问我国,对于加强朝中两党、两国和两国人民之 间的兄弟般的友谊和团结将作出巨大贡献。

"我国人民的伟大领袖金日成同志和中 国人民的伟大领袖毛泽东同志亲手缔造和培育起 来的朝中友谊, 今天在伟大领袖金日成同志和中 国人民的英明领袖华国锋同志的关怀下进一步发 展了,对此我们感到非常高兴。

他说: "我们完全支持伟大的中国人民紧密地 团结在以华国锋同志为首的中国共产党的周围, 为在本世纪内把中国建设成为现代化的社会主义 强国、为解放台湾而进行的斗争,并衷心祝愿你们在今后的斗争中取得更大的成就。"

彭冲副团长讲话时首先以中国党政代表团的 名义向咸镜南道和咸兴市全体党政领导同志和全 体人民致以最热烈的节日祝贺和最亲切的问候. 并对他们给予中国党政代表团的热烈欢迎和盛情 接待表示衷心的感谢。

他说: "朝鲜民主主义人民共和国成立三十周 年的盛大庆祝活动,对于胜利前进中的朝鲜人民, 是一次大检阅。你们在社会主义革命和社会主 义建设中取得的光辉成就, 充分显示了紧密团结 在金日成主席和朝鲜劳动党周围的朝鲜人民独立 自主、艰苦奋斗的英雄气概和革命精神。庆祝共 和国成立三十周年,也是对朝鲜人民的一次大动

员。它必将进一步激发朝鲜人民以更高昂的政治热情和更大的革命干劲,为 胜利完成宏伟的第二个七年计划而斗争。

彭冲副团长在讲话中热情赞扬了咸兴市人民在社会主义革命和社会主义 建设过程中为国家作出的光辉业绩。

他接着说: "咸兴是一座充满中朝友谊的城市。咸镜南道和咸兴市人民过 去对中国人民志愿军的大力支援和亲切关怀,一九五八年你们热烈欢迎中国 人民敬爱的周恩来总理的动人场面,中国人民至今还记忆犹新。不久前,你 们又极其降重热烈地欢迎了中国人民的英明领袖华国锋主席的来访。当我们 回顾这些美好情景的时候,更加亲切地感到咸镜南道和咸兴市人民对中国人 民的革命情谊是多么真挚、多么深厚。

彭冲副团长最后强调指出: "中国人民将不断努力,加强同朝鲜人民的友 好合作, 坚决支持朝鲜人民争取自主和平统一租国的正义斗争, 直到取得最后 胜利。时间将会流逝, 国际间将会出现这样那样的风云变幻, 但是我们两国 人民用鲜血凝成的友谊将象长白山的松柏一样,万古长青。

宴会上宾主亲切交谈,畅叙战友之情。宴会始终洋溢着战斗团结和兄弟 情谊的执列气氛.

邓副总理会见坦桑总理索科伊内

新华社平壤九月十一月由 由土由中副主席。国各院副草理,由国党政 代表团团长邓小平九月十一日晚上在平壤会见了坦桑尼亚总理索科伊内。双 方进行了友好的谈话。会见时中国方面在座的有副团长彭冲 志先等。坦桑尼亚方面在座的有、外交部副部长穆罕默德・福姆等。

坦 传 统 友 谊 的 展

坦桑尼亚联合共和国 是东非最大的国家,面积 九十三万余平方公里。它 位于非洲东部, 濒临印度 洋,景色优美、土地肥沃、 资源富饶。

坦桑尼亚在古代就有 相当发达的文化。十世纪 时已建立了桑给帝国。中 国和坦桑尼亚之间的贸易 和文化交流, 可以追溯到 千年之前。我国的船只满 载锦缎、纱罗、彩绢、茶 叶、布匹、漆器、瓷器、 用具和中国的铜币远涉重 洋, 直抵东非海岸。从东非 运到中国的有象牙、犀角、 乳香、黄金及珍奇动物。 在坦噶尼喀和桑给 口尔的国家博物馆山还阵 列有从十世纪至十九世纪 期间的中国瓷器和货币。



・ 第一 五 四 期 ・

在坦桑尼亚各地出土的中 国古老瓷器、铜钱和中坦两国历史文献中的有关记 友好交往的最好见证。

根据《宋史》记载, 当时中国与桑给帝国已存 在正式的政府联系。桑给 国王亚美罗亚眉兰曾于一 ○七一年(宋神宗熙宁四 年)和一○ハ三年(宋元 丰六年)两次派遣使节携 带礼品来中国访问。那时 从桑给国(当时译为"层 檀国")到中国,最快也得 一百六十多天。往返一次 就需要将近一年时间, 在 这样情况下, 两国间的友 好往来仍络绎不绝。明朝 永乐年间(十五世纪初 期),郑和作为中国的使节 也曾两度航行到东非海

岸。明初,沈度曾绘有 "麒麟图",所画的麒麟 酷似东非所产的长颈 鹿。第二年, 东非麻林 地国又直接遣使把长颈 **康送给中国。一九六五** 年, 坦桑尼亚总统尼雷 尔访华时曾提到此事 说:"我相信,贵国也存 有当时东非送给中国的 一份礼物的画像。但

是,看来我们只送过一只 长颈鹿,因而,这幅画也许 是你们保存下来的唯一的 东西。'

自从殖民者入侵坦桑 尼亚后,中坦之间的贸易 和文化交往一度中断。 中坦两国先后摆脱了殖民 主义的统治, 取得了独 立,两国的传统友谊,又 得到了新的发展。一九六 一九六三年,坦噶 尼喀和桑给巴尔先后获得 独立时,就与中国建立了 外交关系。坦噶尼喀和桑 给巴尔两个姐妹国家在一 九六四年四月二十六日宣 布组成联合共和国, 当天 就和中国建立外交关系。

随着时间的增长,中 坦两国人民的友谊不断获 得发展。两国领导人多次 进行了友好访问。 六五年、一九六八年和一 九七四年,尼雷尔总统 三次前来我国访问, 曾 和毛泽东主席进行了亲 切、友好的谈话。在尼雷尔 总统访问期间, 两国签订 了《中华人民共和国和坦 桑尼亚联合共和国友好条 约》。这对增进两国友谊和 加强两国合作关系作出了

重要贡献。一九六五年和 一九六六年 田桑尼亚副 总统琼布先后两次访问我 国,受到中国人民的热烈 欢迎。一九六五年, 周恩 来总理亲自访问了坦桑尼 亚。周总理在访问期间和 尼雷尔总统进行了友好的 会谈并提出中国处理同非 洲国家相互关系的五点原 则。这次访问,增进了中 坦两国人民的传统友谊, 两国友好关系也得到进一 步的发展和加强。

一九六七年九月,中 坦桑尼亚和赞比亚三 国政府在北京签订了关于 修建坦赞铁路的协定。 カ七〇年和一九七六年。 中国政府代表团先后参加

二大陆-非洲的居民

斯 瓦 柔 里 语

所使用的语言主要有苏丹语、班图语和 闪一哈语三大语系。此外,还有印欧语 (布尔语)、南岛语(马达加斯加语)和 柯伊萨语等三个较小的语系。每个语系 又包含着几十种,甚至几百种的语言和 方言

斯瓦希里语是班图语系中流行范围 最广的一种语言,是坦桑尼亚的正式语 言。斯瓦希里语主要流行于非洲东部

这次坦桑尼亚总理索 坦赞铁路的开工典礼和移 交仪式。坦赞铁路的提前 科伊内率领政府代表团来 建成体现了中坦两国人民 我国进行正式访问, 对继 携手合作的深情厚谊,同 续巩固和发展中坦两国之 时也有利于坦桑尼亚民族 间的友好合作关系将作出 经济的进一步发展。 新的贡献。



雄伟的乞力马扎罗山。

新华社记者摄

(航)

同时在肯尼 亚、扎伊尔 东部、卢旺达、布降迪、莫桑比克和索 马里等地也广泛使用,许多地方还以斯 瓦希里语作为广播用语。据估计, 使用

这种语言的人在三千万以上。 斯瓦希里语在历史的发展过程中 曾用阿拉伯字母作为自己的文字, 通用 了几百年,留下了丰富的史料。十九世 纪中叶以后,斯瓦希里语逐渐采用拉丁 字母来代替阿拉伯字母的拼写



在坦桑尼亚和肯 尼亚的边界处,矗立着 非洲第一高峰,乞力马 扎罗山。它拔海五千八 百九十五米。山脚处气

温达摄氏五十九度, 但在山巅上, 却冰峰 雪柱,寒风怒吼,气温为零下三十四度。 乞力马扎罗山是一座静止的火山, 山

カ 顶有直径一千八百米的火山口,布满冰 马 雪,常年笼罩云雾,火山口下不远是青绿 的高山草地。黄昏时, 山顶云雾偶尔散 扎 开,冰晶玉顶在夕阳照耀下象一顶五色缤纷的彩冠。斯瓦希里语称它为"乞力马 罗 □ 纳·恩加拉",意为"明亮美丽的山"

乞力马扎罗山有两个山峰, 主峰叫基 一个叫马温齐。来自印度洋的季 风, 在这里化成甘霖, 沿着山坡汇集成河 流和湖泊,灌溉着东非辽阔的土地,哺育着勤劳 的非洲人民。

乞力马扎罗山是坦桑尼亚的骄傲。在坦噶尼 喀宣告独立的日子里, 一名非洲军官攀上峰顶, 点燃起象征独立的火炬。一年后, 共和国成立时, 基博峰改称为"乌呼鲁(自由)峰"。

非洲四极角

非洲四极角是指非洲大陆东、西、南、 北四边最突出的四个地方。它们是:布朗角,位于北纬三十七度二十一分,在突尼斯 境内, 是非洲大陆的最北点; 厄加勒斯角, 位于南纬三十四度五十一分,在南非境内, 是最南点;哈丰角,位于东经五十一度二十 五分,在索马里境内,是最东点;佛得角, 位于西经十七度三十二分,是大陆的最西 点,在塞内加尔境内。

尊敬的邓小平副主席同志 尊敬的中华人民共和国党政代 加 强 朝 中 友 谊

才

具

巨

表团成员同志们, 同志们: 今天, 我们在以民族大庆 典来隆重纪念朝鲜民主主义人 民共和国成立三十周年的庄严 环境中 同来自辛密邻邦中华 人民共和国的战友们会晤, 感 到非常高兴。 在这迎接兄弟的中国人民 的友好使节,欢迎、友谊的 花浪翻滚荡漾的群众大会上, 和

我以咸镜南道全体党员和劳动 人民的名义, 向以中国共产党 中央委员会副主席、中华人民 共和国国务院副总理、我国人 民的亲密朋友邓小平同志为团 长的中华人民共和国党政代表 团,表示最热烈的欢迎

我还诵讨你们转达咸兴市 和咸镜南道人民对兄弟中国人 民的热烈的战斗问候。

今年五月, 我国人民的伟 大领袖金日成同志陪同中国人 民的英明领袖华国锋同志来访 我道的那天的感情至今还记忆 犹新, 今天又迎接中国战友们, 我们的心里充满着无限的喜悦 和感激。中国党和政府为同我 国人民一起欢庆我们共和国成 立三十周年,派出以邓小平副 主席同志为团长的高级党政代 表团, 这有力地显示了朝中两 党、两国和两国人民之间传统 的友谊和团结, 大大地鼓舞了 我国人民建设社会主义,争取祖国统一的斗争。这再一次清 楚地表明了中国党和政府多么 珍视朝中方谊。

朝中友谊是早年由我国人 民的伟大领袖金日成同志和中 国人民的伟大领袖毛泽东同志

亲自缔造和培育起的牢不可破的战斗友谊。朝中两国 人民是在反对共同敌人的长期斗争中,同甘苦、共患 难,生死与共的革命战友和阶级兄弟。

朝中友谊的历史的确为悠久的传统和许多难忘的 可歌可泣的事实放出光芒,她是无产阶级国际主义的 活生生的典范。

朝中友谊是用两国共产主义者和人民在同 壕里流下的鲜血凝成并战胜种种的历史考验的伟大友 谊,是任何力量也破坏不了的,并将世世代代永远开 花发展的永恒不灭的友谊。

自从尊敬的华国锋同志继承毛泽东同志和周恩来 同志的遗志,怀着要进一步巩固和发展朝中友谊的愿望,前来访问我国以后,我们两党、两国和两国人民 之间的友好合作关系, 正在从各个方面全面地得到巩 固和发展。

加强我们社会主义两国之间的战斗友谊和团结, 对加强亚洲反帝革命力量、巩固社会主义阵地、促进 国际工人阶级和被压迫民族的共同事业,有着巨大意 义。

中国人民早年在毛泽东同志的英明领导下, 苦的人民革命斗争中取得了辉煌的胜利, 又在社会主 义革命和社会主义建设中取得了巨大成就,从而在贫 穷落后的广阔的中国土地上,建立了昌盛发展的社会 主义新中国。这在中国人民的长久历史上是一个大转 变,是改变亚洲和世界面貌的重大事件。

今天,中国人民在以华国锋同志为首的中国共产 党的正确领导下,卓有成效地继承和发展毛泽东同志 所开创的中国革命事业。中国人民高举无产阶级专政 下继续革命的旗帜,开始了新的长征,他们正在清除 "四人帮"的流毒,贯彻十一大决议,争取在本世纪 内把中国建设成为具有现代的农业、工业、国防和科学 技术的强大的社会主义国家, 并且在社会主义革命和 社会主义建设的各条战线上正在掀起大高潮。我国人 万岁!

民把兄弟的中国人民在社会主义革命和社会主义建设 中取得的成就看作是自己的成就一样感到由衷的高 兴,并表示热烈的祝贺。

中国共产党是长期革命斗争中久经考验的战无不 胜的党; 中国人民是有着光荣斗争传统的伟大的人 民.

我国人民完全支持中国党、政府和人民为把国家 建设成为现代化的社会主义强国、为解放台湾的斗争 并确信,他们在这一斗争中必将取得新的辉煌胜利。 同志们!

三十年来,朝鲜人民同中国人民等世界革命人民 - 道朝着社会主义的大道,并肩走过来了光荣而充满 胜利的路程。

敬爱的领袖金日成同志在这次共和国成立三十周 年中央庆祝大会上所作的具有历史意义的报告中,以 伟大的史诗篇章总结了我们共和国的划时代的变革和 灿烂的业绩, 明确地阐明了我们今后要贯彻执行的新 的纲领性任务。

伟大领袖金日成同志教导说:

朝鲜民主主义人民共和国在成立后三十年来 走过了艰苦的斗争和值得自豪的胜利的道路, 为祖国 和人民建立了不朽的业绩。"

通过我道的发展面貌你们可以充分了解到三十年 来在共和国的旗帜下我国发生的一切辉煌转变。

我道本来就贫穷落后,再加上由于美帝发动的历 时三年的战争把它变成了一片废墟。如今,我道已转 变成为拥有牢固的自立民族经济基础的可靠的我国工 业中心之一, 人人享受幸福美满的生活的好地方。

这完全是在伟大领袖金日成同志的英明领导下, 体现主体思想所取得的宝贵果实,是我国人民沿着他 指引的道路, 高度发扬自力更生的革命精神, 进行忘 我斗争的结果。

自从解放初期直到今天,敬爱的领袖几十次亲临 我道,辉煌地指明了道的前进道路,给予我道人民以 巨大爱护和极大关怀。

目前, 我们咸兴市和咸镜南道全体劳动人民积极 拥护伟大领袖金日成同志在共和国成立三十周年庆祝 大会上所作的报告中提出的纲领性任务, 更加有力地 开展社会主义建设和争取祖国统一的斗争

今天,我们高兴地为迎接中国代表团同志们并让 你们看到我道所取得的成就而感到欢欣鼓舞。

我国人民正义的革命斗争受到兄弟的中国人民的 积极支持和声援。

中国党和政府在我国人民反对美帝侵略者的祖国 解放战争时期,向朝鲜前线派遣中国人民志愿军,用 鲜血支援了我国人民, 战后也对我国人民的恢复建设 事业给予了很大的援助。

中国人民迄今也积极支持和声援我国人民建设社 会主义和争取祖国自主和平统一的斗争。

中国党和政府完全支持我国人民的伟大领袖金日 成同志提出的祖国统一三项原则和五点方针,坚决谴责美帝国主义者和南朝鲜傀儡集团制造"两个朝鲜" 的阴谋。

我国人民在中国人民等世界爱好和平人民的积极 支持和声援下,迫使美帝国主义侵略军撤出南朝鲜,在没有任何外来势力干涉的情况下,必将实现祖国的 自主和平统一。

借此机会,我向积极支持和声援我国人民的正义 革命事业的中国共产党中央委员会、中华人民共和国 政府和兄弟的中国人民表示深深的感谢。

我们确信, 朝中两党、两国和两国人民之间的战 斗友谊, 今后仍将本着形势发展的要求不断加强和发

朝中两国人民在任何风暴中豪不动摇,将作为阶 级兄弟, 把革命道义坚守到底, 永远作为战友和兄弟 共同战斗前讲.

和平、民主、民族独立和社会主义、共产主义事业的 胜利,坚决同社会主义国家人民,同亚洲、非洲、拉 丁美洲人民和维护自主的世界所有人民紧密地团结在 -起,战斗在一起。

我衷心预祝我们亲密的中国代表团同志们在我国 人民的热烈的欢迎中,在这里度过愉快的日子,并对*计划的第一年。现在,朝鲜人民正在大力开展三大革 我国的访问取得出色的成果。

邓 小 平 团 长 在 咸 兴 群 众 大 슾 + 讲 话

牙 亚 洲 和 世

界

和

尊敬的李钟玉总理同志, 尊敬的姜希源副总理同志 尊敬的李吉松责任书记同志 敬爱的同志们:

在朝鲜民主主义人民共和 国成立三十周年的时候, 我们 应邀前来同兄弟的朝鲜人民一 道 欢庆这个光辉的节日。几 天来, 我们在英雄的首都平壤 市,参加了庆祝你们共和国成 立三十周年的各项活动, 朝鲜 人民的伟大领袖金日成主席亲 切接见了我们。现在又来到朝 鲜的工业城市咸兴, 同兄弟的 咸兴市人民共享节日的欢乐, 感到非常高兴。我代表中国人 民的英明领袖华国锋主席,代 表中国共产党、中国政府和中 国人民,并以中国党政代表团的名义,向朝鲜人民的伟大领 袖金日成主席, 向朝鲜劳动党, 朝鲜政府和朝鲜人民,再次表 示最崇高的敬意和最热烈的祝 贺!

朝鲜人民的基雄城市咸兴 市,在中国人民的心目中有着 十分亲切、美好的印象。不久 前,当华国锋主席访问你们的 国家的时候, 咸兴人民曾经给 予极其隆重的欢迎。现在, 咸 兴人民又举行这样盛大的 会, 热烈欢迎我们。咸镜南道 党委责任书记李吉松同志刚才 发表了热情洋溢、充满革命情 谊的讲话。这一切,都生动地 体现了朝鲜人民对中国人民崇 高的、兄弟般的真挚感情。我 们对此表示衷心的感谢。

同志们:

朝鲜人民是具有光荣革命 斗争传统的英雄人民。朝鲜民 主主义人民共和国的成立 是 朝鲜人民在自己的伟大领袖金

日成主席的英明领导下,经过长期艰苦奋斗而取得的 革命果实。朝鲜民主主义人民共和国成立三十年的历 史,是朝鲜人民为保卫国家独立主权、建设社会主义 新生活、争取祖国自主和平统一,不断从胜利走向胜 利的历史,是一部充满英雄业绩的光荣历史。

朝鲜人民是第二次世界大战后第一个打败美帝国 主义侵略的英雄人民。敌人曾经梦想把新生的朝鲜民 主主义人民共和国扼杀在摇篮之中。但是,他们的梦 想彻底破产了。朝鲜人民在气壮山河的祖国解放战争 中赢得了震撼世界的伟大胜利。朝鲜人民敢于斗争 敢于胜利的大无畏革命精神,至今仍然是全世界人民 为反对超级大国的侵略政策和战争政策而斗争的鼓舞 力量

朝鲜人民在极端困难的条件下, 讲行了社会主义 建设。朝鲜停战以后, 朝鲜北部是遭受了敌机残暴轰 炸的一片战争废墟。面对这样一种严重局面, 究竟是 坚持独立自主, 自力更生, 还是乞讨帝国主义施舍, 仰人鼻息?朝鲜民主主义人民共和国是有高度自尊的 社会主义国家, 朝鲜人民是在朝鲜劳动党领导下的英 雄人民,当然只能选择前一条唯一正确的道路。在金 日成主席制定的"政治上自主,经济上自立,国防上 自卫 '的革命路线指引下,朝鲜人民以千里马的磅礴 气势,艰苦奋斗,发愤图强,排除阻力,沿着社会主义的康庄大道奋勇前进。朝鲜人民依靠自己的勤劳智 慧,把朝鲜党和政府制定的一幅幅宏伟的社会主义建 设蓝图变成了光辉灿烂的现实。如今,朝鲜民主主义 人民共和国以一个拥有现代工业和发达农业的社会主 义国家的崭新姿态巍然屹立在世界的东方。

今年是朝鲜民主主义人民共和国执行第二个七年 将占领一千万吨粮食高地,你们的国民经济各部门将

比兰德拉陛下的

访华和今年年初

邓小平副总理访

用更新的技术装备起来。这是朝鲜劳动党和朝鲜民主 主义人民共和国政府为朝鲜人民制定的又一个高标准 的宏伟的蓝图。它的实现,将使朝鲜民主主义人民共 和国的经济威力进一步加强, 国防力量更加雄厚, 无 产阶级专政更加巩固,人民的物质文化生活水平进 步提高。同志们、中国人民为你们已经取得的胜利成 果感到由衷的喜悦,更为展现在你们面前的光辉前景 而欢欣鼓舞。我们衷心祝愿你们取得完全的成功! 我 们要学习你们的革命精神和革命干劲, 学习你们的宝 贵经验,加快我国国民经济建设的步伐,为早日实现 我国新的发展时期的总任务而努力奋斗。

朝鲜民主主义人民共和国在国际斗争中、坚决反 对帝国主义、新老殖民主义和支配主义, 坚持无产阶 级国际主义原则,为第三世界国家的团结,为不结盟 运动的团结,为反对外部支配主义势力对不结盟国家 策划的分裂、干涉和支配, 为支援被压迫民族被压迫 人民的革命斗争,为争取各国之间建立平等和互相尊重的关系,作出了可贵的贡献,赢得了世界各国人民 的钦佩和赞扬。朝鲜民主主义人民共和国的国际威望 日益提高,在国际事务中发挥着越来越大的作用。

朝鲜民主主义人民共和国成立三十年来的一切成 都是在金日成主席和朝鲜劳动党英明领导下取得 的。金日成主席一贯坚持马克思列宁主义路线,把马 克思列宁主义的普遍真理同朝鲜的具体实践相结合。 金日成主席充分相信人民、依靠人民、站在斗争的最 前列,坚定不移地领导朝鲜人民为民族的统-和国家的繁荣富强而斗争,是朝鲜人民衷心爱戴的伟 大领袖。金日成主席亲手创建的朝鲜劳动党, 代表着 全体朝鲜人民的意志,一贯坚持社会主义,坚持无产阶级国际主义,高举反帝革命斗争的光荣旗帜,不仅 为朝鲜的革命事业建立了卓越的革命功勋,也为世界 人民的进步事业作出了宝贵的贡献。紧密团结在自己 的伟大领袖金日成主席和朝鲜劳动党周围的朝鲜人 民, 在过去三十年中取得了十分辉煌的成就。毫无疑 ,在未来的征途中,你们一定会赢得新的更伟大的 胜利。

朝鲜人民正在为争取祖国的自主和平统一进行着 坚持不懈的斗争。朝鲜民主主义人民共和国的成立和 她的发展壮大表明:人民的意志是不可抗拒的;历史 发展的客观规律是不能逆转的; 国家要独立, 民族要 解放,人民要革命,这个伟大的历史洪流是任何力量 也阻挡不了的。实现朝鲜的统一,是南北朝鲜人民的 民族意志。任何制造"两个朝鲜"、妄图永远分裂朝鲜 的阴谋是不能得逞的,祖国的统一事业一定会实现。

中国人民时刻关注着自己的亲密战友朝鲜人民争 取国家统一的正义斗争。我们坚决支持金日成主席提 出的关于朝鲜自主和平统一的三项原则和五点方针, 美国 坚决支持朝鲜人民要求解散"联合国军司令部" 侵略军及其武器装备全部撤出南朝鲜的正义主张。中 国人民将一如既往,坚定不移地支持朝鲜人民争取自 主和平统一祖国的正义斗争,直到取得最后的胜利!

中朝两国人民在长期革命斗争中是风雨同舟、患 难相共的亲密战友。我们两党、两国和两国人民用鲜 血凝成的战斗友谊和革命团结, 经受住了烽火硝烟的 考验,也经受住了国际上惊涛骇浪的冲击。不久前中 国人民的英明领袖华国锋主度对你们国家讲行了国事 访问,同朝鲜人民的伟大领袖金日成主席一道,把中 朝之间的伟大友谊和战斗团结推向了一个新的高峰。 我们互相学习, 互相支持, 共同前进, 我们双方之间 在政治、经济、文化各方面的合作都有了新的发展 我深信, 今后我们在各个领域里的关系必将在长久稳 定的基础上更加发展。

历史证明,不断加强中朝友谊和团结,完全符合 两国人民的利益,也完全符合亚洲和平和世界和平的 利益。我们一定要继承伟大领袖毛泽东主席和敬爱的 周恩来总理的遗愿,把中朝友谊世世代代发展下去。 我们一定要在社会主义革命和社会主义建设事业中同 朝鲜人民相互学习,相互支持,促进两国的共同繁荣和 富强。我们相信,今后,在华国锋主席和金日成主席 的亲切关怀下,在中朝两国人民的共同努力下,中朝 友谊之花必将开得更加绚丽多彩,结出更加丰硕的果 实。

中朝两党、两国和两国人民的伟大友谊和战斗团

伟大的朝鲜民主主义人民共和国万岁!

新华社加德 满都九月十 电 九月十日.

我西藏友好访问团抵尼泊尔进行友好访问

中国西藏友好访问代表团通过连 结中、尼两国的"友谊桥"进入 尼泊尔进行友好访问。

这个代表团是应尼泊尔政府 的激请,由西藏自治区派往尼泊 尔访问的第一个友好代表团。团 长是西藏自治区革命委员会副主 任天宝, 副团长是西藏自治区外 事办公室主任陈竞波。

这天上午,"友谊桥"上充满 了欢乐和友好的气氛。尼泊尔土 改国务大臣贾纳克・巴哈杜尔・ 沙阿、外交秘书乌达乌・德维・ 巴特、尼泊尔驻中国大使雅杜 · 纳特·卡纳尔等到"友谊桥"头 热烈迎接。尼中友协和尼中文化 协会的朋友们向中国客人献了鲜 花、花环和洁白的"哈达"。

中国驻尼泊尔大使彭光伟也 问尼泊尔, 为发展两国人民之间

都的王家宾馆为代表团举行了宴 会,他在讲话中说: "来自西藏自 治区的尊敬的朋友们的访问,将 方面的互利关系。"天宝团长在讲 话中说,一九七六年尼泊尔国王 转一直很好。

尔人民之间的友谊奠定了牢固的 基础。代表团在前往加德满都的 途中,曾参观了逊科西水电站。 有助于加强我们两国经济和其他 申站负责人对代表闭说,这个中 中国援建的水电站自发电以来运

努埃尔・平托・达科斯塔九月八日接见中国驻圣多美和普林西比大使刘英仙、同

圣多美和普林西比总统接见我大使

新华社北京九月十日电 圣多美消息:圣多美和普林西比民主共和国总统曼

巴布亚新几内亚总督接见我大使

新华社北京电 莫尔斯比港消息: 巴布亚新几内亚总督托尔·洛科洛科爵士

八月三十日接见了中国大使裴坚章, 同他进行了亲切友好的谈话。

我西藏歌舞团结束在瑞典访问演出

据新华社斯德哥尔摩 九月十日电 以江村罗布 为团长、才旦卓玛和杨瑞 为副团长的中国西藏歌舞 团结束在瑞典三个星期的 访问演出,九月十日离开 斯德哥尔摩前往芬兰。

西藏歌舞团是在八月 二十一日到达瑞典的,先 后在斯德哥尔摩、埃斯基 尔斯图纳、哥德堡、马尔默

个城市举行了九场演出。 歌舞团演出的舞蹈和音乐 节目都具有鲜明的民族特 色和独特的艺术风格, 受 到瑞典观众热烈赞扬。

瑞典报纸纷纷发表文 章和评论, 赞扬西藏歌舞 团在瑞典的演出是"精彩 的"、"动人的","充满了 欢乐气氛"。《每日新闻》

和韦斯特罗斯和林彻平六 认为,这是西藏歌舞团"首 次在世界上公演",演出的节目是"传统的西藏舞蹈、 歌曲和音乐","中国政府鼓励少数民族文化","西 藏人民的舞蹈生活欣欣向 荣"。《瑞典日报》说.西

藏歌舞团的演员"大部分 是从前的农切及其子女" 他们的演出表明,"西藏保 持了其艺术特色"



地球物理研究所负责人张 进等一行结束了对日本的 访问, 九月九日离开东京

这次中国地震科学工 作者应日本"科学技术与 经济之会"的邀请,出席 了八月三十一日和九月一 日在东京举行的"大地震

预测技术与防灾系统"的 学术讨论会。张进在这次 讨论会上介绍了中国地震 工作的概况。四川省地震 局副局长罗灼礼在会上作 了四川省松潘、平武地震 预测、预报和预防工作的 专题报告。他们的发言受 到了与会人士的热烈欢 迎。

▲ 以北京市革命委 员会副主任王磊为团长的 中国农业代表团在结束了 对罗马尼亚的友好访问

后, 八月二十三日离开布 加勒斯特前往西德访问。 以郝汝惠为团长

他进行了友好的谈话。

的中国辽宁杂技团结束了 在南斯拉夫为期三周的演 出后于九月八日离开贝尔 格莱德回国。 中国辽宁杂技团访南

期间,先后在贝尔格莱德、 萨格勒布等地演出了十七 场。他们的精彩表演博得 了南斯拉夫观众的高度评 价与赞赏。

(据新华社)

中泰互换两国科技合作协定批准书 据新华社曼谷电 泰 国政府关于中泰科学技术

国外交部长乌巴蒂・巴乍 里央恭和中国驻泰国大使 张伟烈, 八月十八日代表 各自政府在泰国外交部举 行的一次仪式上互换了两 订的。

合作协定的批准书。中泰 科学技术合作协定是在今 年早些时候泰国总理江萨 · 差玛南访问中国期间签

我国政府赠送几内亚比绍一批大米

据新华社比绍九月二日电 为了帮助几内亚比绍克服去年严重旱灾造成的困难。中国政府向几内亚比 绍政府赠送五百吨大米,并于九月二日在首都比绍举 行了交接仪式。